VERSIÓN FINAL

EL DIARIO PLURAL DEL ZULIA

MARACAIBO, VENEZUELA · VIERNES, 9 DE DICIEMBRE DE 2016 · AÑO IX · Nº 2.941 CIRCULACIÓN VERIFICADA POR EL COMITÉ CERTIFICADOR DE MEDIOS ANDA-FEVAP PV JUSTO LUNES A DOMINGO BS. 150,00

CANCILLER

DELCY RODRÍGUEZ: VENEZUELA ACUERDA CON LA ONU PARA EL SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS. 2

CRÍTICA

Carlos Vives sobre el tema *Cuatro Babys* de Maluma: "Sus canciones son perversas". 9

OPOSICIÓN

RAMOS ALLUP: "EL DIÁLOGO ESTÁ MUERTO Y ACTIVAREMOS EL JUICIO POLÍTICO A MADURO". 2

ELEUTERIO CUEVAS DEJA EL TEMPLO MARIANO

Polémica en la Basílica por "salida" de su párroco

Luego de casi 15 años al mando del hogar de La Chinita, el padre Eleuterio Cuevas informó ayer que renunciaba a la dirección del santuario. Sin embargo, algunos fieles, servidores de María, empleados de la iglesia y grupos apostólicos manifestaron anoche con pancartas en la Basílica por la salida del párroco, y dijeron que fue una decisión del arzobispo Ubaldo Santana

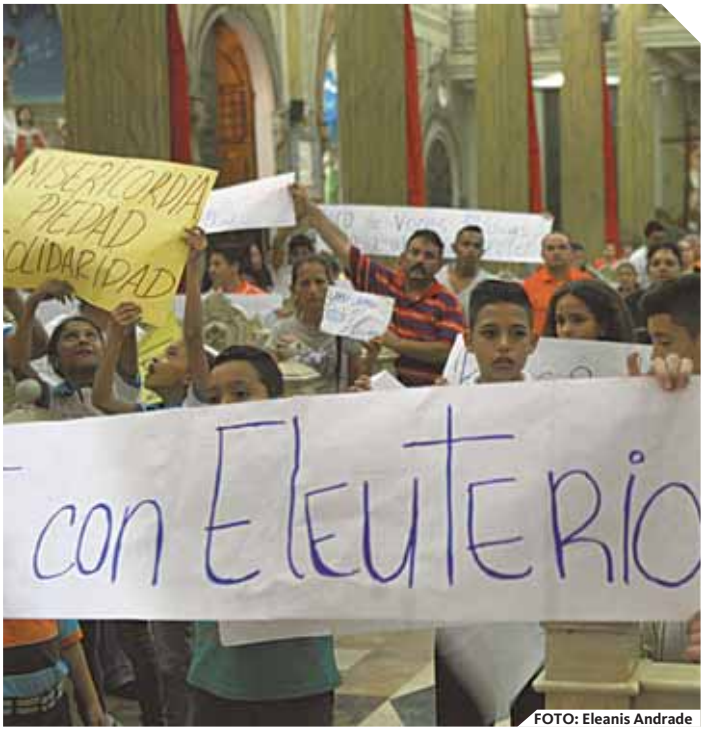


FOTO: Eleanis Andrade

7

DISIDENCIA

CAPRILES: "LA OPOSICIÓN Y EL GOBIERNO ESTÁN EN CRISIS A TODO NIVEL". P. 4

CONO MONETARIO

"CHÚO" TORREALBA: "LA QUINCENA LA VAN A PAGAR CON UN BILLETE". P. 5

IATA

GOBIERNO LE DEBE $ 3.800 MILLONES A AEROLÍNEAS INTERNACIONALES. P. 5

EDUCACIÓN

EVALUARÁN A ALUMNOS DE BACHILLERATO CON UNA ESCALA DE 1 A 5 PUNTOS. P. 8

102

MUERTOS DEJA EL TERREMOTO EN INDONESIA

Autoridades pidieron, ayer, ayudas urgentes para atender a los heridos y los damnificados, tras el sismo de magnitud 6,5. Pág: 27

GOBIERNO

Maduro: A la AN le sale disolución por tener 34 faltas en un año

4

COSTA ORIENTAL

MATAN DE CINCO TIROS AL JEFE DE MUNICIPIO ESCOLAR DE SIMÓN BOLÍVAR

32

LA GAITA COMO UN DOCUMENTO HISTÓRICO

Tres gaiteros compusieron un estribillo como lo hacían en un enlosa'o de El Empedrao. Un grupo de estudiantes asiste a la Cátedra Libre de la Gaita que se dicta en LUZ. Con ambos relatos se despide *Tinta Libre* por este año. ¡Gracias, lectores, por acompañarnos en 12 ediciones! *Tinta Libre*, revista cultural de *Versión Final*. ES GRATUITA.

PROTESTA

Estudiantes de LUZ exigen la salida del Director de Seguridad

7

Foto: J. Guerrero

ENCUESTA

El diálogo insatisface a 49,9 % de la población

La firma Venebarómetro difundió ayer una encuesta, donde señala que el diálogo entre el Gobierno y la oposición tiene insatisfechos a 49,9 % de los venezolanos, quienes dicen estar inconformes. Para el 69,7 % los opositores no llenó sus expectativas, y un 73,4 % de los chavistas está conforme.

2

CABELLO CUESTIONA INTERVENCIÓN DEL VATICANO

"¿Quién es el Vaticano para dar ordenes a Venezuela? Aquí hay un enviado del Papa, que es distinto", expresó Diosdado Cabello.

JORGE RODRÍGUEZ: NO EXISTE EL JUICIO POLÍTICO

El representante del Gobierno en la mesa de diálogo, Jorge Rodríguez, indicó en relación al juicio político que pretenden abrirle al Presidente de la República, que tal acción no está contemplada en la Constitución y por lo tanto "no existe".

ESTUDIO // 49,9 % de los venezolanos está inconforme con el proceso

Venebarómetro: El diálogo genera insatisfacción

La firma destaca que entre los opositores reina el pesimismo, pues 69,7 % de ellos asegura que el proceso no cubre con sus expectativas. Henry Ramos Allup: "El diálogo está muerto"

▸AFP/Redacción Política |

Maduro logró terminar el año 2016 en el cargo: Todo ese tema alrededor de la salida a través del Revocatorio y luego de que el diálogo iba a provocar su salida, se vino abajo

Oswaldo Ramírez
Presidente de ORC Consultores

Pese a la intervención del Vaticano en la mesa de diálogo, entre Gobierno y oposición, la polarización y el incumplimiento de acuerdos torpedea el proceso. Foto: AFP

El diálogo entre el Gobierno y la oposición tiene insatisfecha a la mitad de los venezolanos: 49,9 % dicen sentirse inconformes con el proceso, según una encuesta de la firma Venebarómetro difundida este jueves.

El sondeo indica en cambio que 38 % de los consultados está satisfecho con las conversaciones iniciadas el pasado 30 de octubre con el auspicio del Vaticano y la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur).

Las cifras varían cuando se identifica a las personas según su preferencia política: 73,4 % de los chavistas está conforme con el diálogo y solo 13,3 % se declara frustrado.

Entre los opositores reina el pesimismo, pues 69,7 % de ellos asegura que el proceso no ha llenado sus expectativas y solo 20,1 % admite encontrarse satisfecho. El estudio se basa en 1.200 entrevistas realizadas en hogares a nivel nacional, entre el 12 y 24 de noviembre de 2016. El error máximo admisible es de +/- 2,34 %.

A ninguna parte

Desde el martes la polémica se reactivó en torno de la Mesa de Diálogo y la posición de la Santa Sede.

Una carta del Vaticano al Gobierno de Venezuela, en la que instaba a acordar un cronograma electoral, donde fuera el pueblo el que decidiera a quién quiere como gobernante, desató los insultos de Diosdado Cabello, primer vicepresidente del PSUV, en contra del cardenal Pietro Parolín.

"Para poder hablar en el diálogo, tendría que ser enviado del Papa y no lo es. Si él o la Conferencia Episcopal Venezolana quieren participar en el diálogo, entonces que se sienten en lugar de la oposición", expresó Cabello.

Henry Ramos Allup, presidente de la Asamblea Nacional, aseguró ayer en el programa de Vladimir Villegas: "El diálogo está absolutamente muerto porque no ha dado resultados. No tiene sentido seguir en la mesa".

"Si no funciona el diálogo el Vaticano dirá por qué no funcionó", insistió Ramos Allup. El parlamentario aseguró que la oposición cumplió con los acuerdos suscritos en las primeras reuniones, al desincorporar a los tres diputados de Amazonas, el diferimiento del proceso para determinar la responsabilidad política del primer mandatario nacional, y la suspensión del marcha al Palacio de Miraflores.

Grave daño

"Debo decir nuevamente que todos aquellos factores que pudieran entender o interpretar que el diálogo entre venezolanos, que puedan tener opciones diferentes en algún momento sobre temas puntuales, debe suspenderse de manera indefinida, repito, eso causaría un grave daño para Venezuela", expresó el defensor del Pueblo, Tarek William Saab, quien aseguró que para el próximo 13 de enero de 2017 se pretende retomar el diálogo, lo cual calificó como positivo.

"Afortunadamente yo no he escuchado de una suspensión indefinida del diálogo, sino que será retomado para el mes de enero y yo creo que eso es lo positivo dentro de quizá lo negativo de la suspensión de las reuniones el día de ayer", señaló.

La MUD solicitó en la mesa de diálogo abrir un canal humanitario. **Foto: Minci**

Venezuela amplía acuerdos de salud con la ONU

▸EFE |

La ministra de Relaciones Exteriores, Delcy Rodríguez, anunció ayer que el Gobierno acordó ampliar los planes de cooperación con la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para adquirir medicamentos.

"Vamos a ampliar esta cooperación para, a través del Fondo Estratégico y del Fondo Rotatorio, adquirir medicamentos en distintos ámbitos que incluso consoliden y mejoren el abastecimiento de medicamentos en nuestro país", dijo Rodríguez.

La Ministra, acompañada por varios representantes de organismos multilaterales de la ONU en el Palacio presidencial de Miraflores, remarcó que con estos acuerdos el Gobierno venezolano pretende "reforzar" su modelo de derechos humanos.

"Hemos incluso abordado mecanismos tales como la procura de medicamentos a precios realmente muy accesibles y cómo Venezuela ha hecho uso de estos mecanismos", continuó.

El Canciller indicó que se constituyó un comité técnico para, mediante la cooperación y asistencia técnica internacional, "derrotar esa falsaria mediática que intenta vender una crisis humanitaria, con un único objetivo que es la intervención de nuestro país".

Dijo, además, que el Gobierno de Nicolás Maduro evalúa mecanismos para reforzar sus políticas alimentarias que, recordó, han sido reconocidas por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.

"Nosotros trabajamos para el país y lo hacemos también para no sucumbir ante las presiones de los centros imperiales de poder que pretenden retrotraer los derechos del pueblo de Venezuela", dijo la Ministra tras reiterar que el país atraviesa una "guerra económica".

La Mesa de la Unidad Democrática solicitó en la mesa de diálogo en la que participa junto a delegados del oficialismo la apertura de un canal humanitario para aliviar la crisis de alimentos y medicinas.

NUESTROS LENTES
MARCAN
TU ESTILO
¿CHICA TRENDY?

OPTICOLOR
Calidad a su vista
www.opticolor.com.ve OpticolorVE @opticolor
Maracaibo - Maracay - Barquisimeto - Valencia - San Cristóbal - Puerto la Cruz - Puerto Ordaz - Isla de Margarita - Punto Fijo

VERSIÓN FINAL
Los grandes unen sus voces en un CD que demuestra
PASIÓN
por lo nuestro
Cuatro géneros que reflejan la esencia del zuliano presentados en 12 temas.

BÚSCALO
a partir de este 16 de diciembre
en los puntos de venta de Versión Final y en nuestra sede
(urbanización Sucre, avenida La Limpia con Universidad)
Por 2.500 Bs.

Oposición

Capriles advierte que se necesita un "relanzamiento de la Unidad"

▸**María Gabriela Silva |**

El gobernador del estado Miranda, Henrique Capriles Radonski, consideró que debe existir un relanzamiento de la Mesa de la Unidad Democrática (MUD), pues a su juicio tanto el Gobierno como la oposición están en crisis.

"La crisis es a todo nivel en el país (...) debe haber un relanzamiento de la Unidad, porque aquí no se trata de quién tiene la razón, sino de lo que beneficia al país (...) Vamos a un proceso realmente de una Unidad legítima, honesta, sincera, donde le hablemos a la gente con claridad, que las cosas que decimos en privado también lo digamos en público", señaló.

El líder opositor afirmó que hasta la fecha, el derecho al voto "se encuentra secuestrado por el Gobierno", porque "no sabemos ni cuándo será el próximo proceso electoral", al tiempo que criticó que existan personas "que digan estar con el cambio, pero le mojan la mano gente del Gobierno".

En entrevista exclusiva en *Contrapeso* con Gerardo Blyde por Unión Radio, el mandatario regional expresó que se debe construir una agenda en colectivo, para buscar el cambio en el país. "Los tiempos de la política deben estar absolutamente alineados, depurar lo que haya que depurar, reoxigenar y tener claramente una línea", sentenció Capriles.

CO PRO FA
CORPORACIÓN PROTECCIÓN FAMILIAR

HA FALLECIDO CRISTIANAMENTE EN LA PAZ DEL SEÑOR:

YOLANDA MARGARITA LEDEZMA DE SOTO

(Q.E.P.D)

Su esposo: Luis Ángel Soto; sus padres: Régulo Ledezma (+), Ana Soto (+); sus hijos: Olivero, Ángel, Daly, Magaly (+), Esvelida, Carmen (+), Neuro, Orolína, Iría y Clementina; sus yernos: Alonso, Marbella, Henlly, Jorge Luis, Osmaira y José (+); sus hermanos: Alirio, Régulo y Carmen; sus cuñados: Fermín, Violeta, Edicta, Irma y Lina; sus nietos, bisnietos, sobrinos, demás familiares y amigos invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09-12-2016. Hora: 3:00 p. m. Dirección: Sector La Goajira, calle 3, casa sin número, La Cañada de Urdaneta. Iglesia Cristiana Muros de Salvación. Cementerio: Concepción.

PAZ A SU ALMA
SERVICIO DE COPROFA LA NUEVA FUNERARIA
TELF: 0262-5150064. J-30487961-0

CADENA // El Presidente realizó un acto en homenaje a Hugo Chávez

Maduro pide la disolución de la AN

Maduro homenajeó al líder de la revolución en Venezuela a cuatro años de su último mensaje para el pueblo. **Foto: Cortesía Prensa Presidencial**

El jefe de Estado responsabilizó a familiares de Ramos Allup del supuesto "ataque cibernético"

▸**María Gabriela Silva |**
msilva@versionfinal.com.ve

El presidente de la República, Nicolás Maduro, realizó este jueves un acto en homenaje al fallecido líder del oficialismo, Hugo Chávez, en el Cuartel de la Montaña, ubicado en el barrio 23 de Enero en Caracas.

Durante la actividad, el jefe de Estado denunció que la Asamblea Nacional (AN) no debería legislar por las faltas de *quorum* durante su primer año de gestión.

Maduro afirmó que la cámara reincidió en este hecho 34 veces desde su instalación en enero. Consideró que, por esta razón, el Parlamento debería ser disuelto.

"Yo creo que la Inspectoría debe tratar este caso, ha tenido 34 faltas esa AN", dijo en cadena nacional. Además, calificó a la directiva opositora encargada del Legislativo de ser unos "vagos" y sin "vergüenzas". Seguidamente, el dirigente del PSUV, Héctor Rodríguez, intervino para lamentar lo que a su juicio ha sido una pésima gestión.

Maduro resaltó que como Presidente de la República sigue teniendo fe en el pueblo. "Tengo una fe infinita en el pueblo de Venezuela para cualquier escenario que nos toque vivir, este pueblo sabrá conseguir los caminos de la dignidad y la victoria. Tengan fe en el pueblo, no se puede ser revolucionario y patriota sin tener fe absoluta en el pueblo", expresó.

"Aprendamos a alimentarnos de la fe del pueblo que resiste, lucha, llora y sufre, pero que sabe que el único destino que tiene la patria es la continuidad de la revolución bolivariana para que siga habiendo patria", exclamó Maduro.

El jefe de Estado reflexionó sobre la importancia de tomar nota de las enseñanzas dejadas por Chávez para afrontar los embates del imperialismo.

"Yo le pido a esa vanguardia política, espiritual y social del país que tomemos nota y unamos la sabiduría colectiva de un país que es la marca fundacional de Bolívar y Chávez, porque nuestra patria la fundó un ejército", resaltó durante el acto.

Este 8 de diciembre se cumplieron cuatro años del último mensaje a la nación de Hugo Chávez, en el que trazó la ruta a seguir con unidad.

Según el mandatario nacional, tras cuatro años de este mensaje, la respuesta del pueblo ha sido firmeza y lealtad con el proceso.

Batalla continental

Maduro insistió en su cadena nacional de radio y televisión sobre una ofensiva imperialista que busca afianzar el neocolonialismo durante unos 200 años más. Aseguró que la acción busca desplazar los procesos socialistas en toda Latinoamérica e invitó a toda la región a sumar fuerza para lo que calificó como una batalla continental.

> *Mañana (hoy) voy a hablar con el presidente Santos para que castigue a los que se llevan el papel moneda para venderlo"*
>
> **Nicolás Maduro**
> Presidente de la República

"La pérdida de Hugo Chávez significó un punto de inflexión para la derecha imperialista, acción que sigue en marcha. Ellos contra nosotros. Se trata de una batalla continental, o nos liberamos todos unidos o nos dominan a todos y nos hunden. Es así, son capaces de todo hasta de imponer un golpe de Estado", alertó.

Ataque cibernético

El Presidente de la República responsabilizó del "ataque cibernético", ocurrido el pasado viernes 2 de diciembre, a familiares del presidente de la Asamblea Nacional, Henry Ramos Allup.

"El viernes pasado familiares de Ramos Allup utilizando sus contactos en la banca dejaron sin servicio a un porcentaje muy alto, casi 40%, de los tarjetahabiente del país, jugando con fuego. Están todos presos, todos están en los tribunales y van para la cárcel a pagar por sabotaje, son familiares de Ramos Allup los responsables del ataque al Credicard, lo tengo que decir yo, para que lo sepan, y van a ir presos otros más, tienen que ir, y si encontrara alguna prueba lo agarraría preso a él también por flagrancia, viejito loco".

Maduro señaló que desde Colombia y Miami se instaló en Venezuela un modelo económico "salvaje, explotador y sicario", a través de distintos mecanismos.

Agregó: "nos roban el papel moneda desde Colombia. Mañana (hoy) voy a hablar con el presidente Santos para que castigue a los que se llevan el papel moneda para venderlo en las calles".

D Dinero

ESTIMAN QUE EL BOLÍVAR SE DEVALUÓ 200 %

El economista José Vicente Rodríguez Aznar, quien se desempeñó como primer vicepresidente del BCV, sostuvo que a lo largo de este año el bolívar se ha depreciado frente al dólar estadounidense en un 200 %.

FEDENAGA: CONSUMO DE CARNE DISMINUYÓ EN 35 %

Los directivos de la federación informaron que "poca" capacidad adquisitiva de los venezolanos incide en el bajo consumo.

DENUNCIA // "Chúo" Torrealba critica que el BCV imprima dinero "inorgánico" y sin respaldo

"La mayoría cobrará su quincena con un billete"

Atribuyen la caída en el índice de las reservas internacionales y el PIB en la pérdida de valor del bolívar

▸Valerie Nava |
redaccion@versionfinal.com.ve

Los nuevos billetes fueron emitidos por el poco valor que poseen los actuales a causa de los altos índices inflacionarios. **Foto: Archivo**

A raíz de los anuncios del Banco Central de Venezuela (BCV) sobre la actualización de cono monetario, comentarios de los ciudadanos y de dirigentes políticos han sonado en todo el país.

"Son billetes de monopolio, barajitas, porque no tienen soporte" expresó ayer el secretario ejecutivo de la MUD, Jesús "Chúo" Torrealba, en su programa de radio *La fuerza es la unión*. A su juicio, el Gobierno nacional tiene años imprimiendo dinero inorgánico, provocando más inflación y menos poder adquisitivo en los venezolanos.

"Para la inmensa mayoría su quincena se la van a pagar con un billete", denunció, resaltando que el signo monetario del país ya no tiene ningún valor.

Sobre esto, la directora del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Economía de la Universidad del Zulia (LUZ), Jenny Romero, insiste en que la medida tomada por el BCV era necesaria por los problemas operativos que la banca y los ciudadanos estaban presentando.

"Sin embargo, la debilidad que se experimenta en las reservas internacionales del país es lo que da base a los ciudadanos de hacer esos comentarios. Al elevar el valor de los billetes en el cono monetario, se evidencia la inflación garrafal a la que Venezuela se encuentra sometida", expresó la especialista.

> *Son billetes de monopolio, barajitas, porque no tienen soporte. Mucho mejor sería si se produjeran los cambios en el modelo económico"*
>
> **Jesús "Chúo" Torrealba**
> Secretario General de la MUD

El economista Eddy Aguirre concordó con esta postura y recordó que los billetes no son los que generan inflación en el país, sino un reflejo de la misma.

"Las reservas y el Producto Interno Bruto (PIB), son las que se toman en consideración para estos temas, y en este momento cuentan con bajos índices, por lo que los entes gubernamentales deben hacer un esfuerzo para recuperar eso, junto con la confianza en el mercado internacional", finalizó.

Denuncian que las tardanzas en los puntos de venta continúan. **Foto: Archivo**

Credicard presenta retrasos en pagos a comercios

▸Redacción Dinero |

Desde el pasado lunes, algunos propietarios denunciaron que Credicard presenta retrasos en los pagos de las operaciones en los puntos de venta, según comentó la presidenta de la Cámara de Comercio de Maracaibo, Amaya Brinner.

Sin embargo, la directora explicó que Credicard se encuentra en diligencias y trámites para solucionar los inconvenientes que, a su juicio, están ocurriendo por la situación irregular que se dio el pasado viernes en todo el país y que desencadenó una serie de detenciones por parte del Sebin a cinco trabajadores de Credicard que se desempeñaban en las áreas de operaciones y sistema.

En un recorrido realizado por el equipo de **Versión Final** se conversó con algunos encargados de comercios alrededor de la ciudad y estos comentaron que la empresa se ha retrasado en las transacciones de pagos de cierre a negocios, "mayormente a aquellos que trabajan con puntos de venta provenientes de Bancesco y de tarjetas de crédito del BOD", expresó Oscar Montiel, dueño de un hipermercado dentro de un centro comercial ubicado en el casco central de Maracaibo.

Además, agregaron que las fallas y lentitudes con los puntos de venta continúan presentes en operaciones con tarjetas de débito y crédito de los bancos pertenecientes al consorcio.

Decisión

Brasil y Argentina esperan reintegro de Venezuela a Mercosur

No es suspensión sino "cesación" la participación de Venezuela. **Foto: Archivo**

▸Redacción Dinero |

Brasil y Argentina esperan que Venezuela cumpla "lo antes posible" los compromisos del Mercosur para reintegrarse plenamente al bloque, afirmó este jueves en Brasilia la canciller argentina Susana Malcorra.

Malcorra dijo que no se trata de una suspensión, sino de una "cesación" de la participación de Caracas en el Mercosur.

"No puedes ser el miembro de un club, tener los derechos de acceso y no cumplir con las obligaciones", ilustró.

"Nuestra expectativa, nuestra esperanza es que Venezuela avance en estos compromisos asumidos lo antes posible", respondió al ser interrogada sobre el carácter reversible de la decisión de los socios.

Deuda

Venezuela debe más de $ 3 mil millones a aerolíneas

▸Redacción Dinero |

La Asosiación Internacional de Transporte Aéreo (IATA) anunció que Venezuela "sigue bloqueando" la repatriación de cerca de 3.800 millones de dólares de fondos de la industria aérea en contra de las obligaciones internacionales, según un informe publicado por EFE.

Asimismo, afirmó en el comunicado que las aerolíneas latinoamericanas han afrontado un "entorno duro, con mercados domésticos y de divisas débiles. Sin embargo, destacaron que esta situación se está comenzando a revertir y existen posibilidades de que el panorama presente algunas mejoras para el próximo año.

"La tiranía totalitaria no se edifica sobre las virtudes de los totalitarios sino sobre las faltas de los demócratas" **Albert Camus**

¿Insensibilidad, interés o miedo?

▸**Antonio Pérez Esclarín**
Educador

La supuesta "revolución bonita" ha dejado al país abandonado y feo. Venezuela luce por todas partes sucia, descuidada, llena de basura y huecos. Barrios enteros llevan años sin agua y los apagones siguen siendo un problema a pesar de que las represas están llenas. La revolución del amor terminó por convertirnos en uno de los países más inseguros del mundo, donde impera la violencia, la agresión, la impunidad. Calles, carreteras, plazas y parques están tomados por la delincuencia, e incluso ni las escuelas, hospitales, autobuses o iglesias son lugares seguros. Algunas zonas de paz terminaron en nidos de malandros. De lo único que no hay inflación en Venezuela es del valor de la vida que cada día vale menos. La búsqueda del hombre nuevo ha multiplicado los pranes, los sicarios, los narcos, los cobravacunas, los delincuentes, los especuladores, los bachaqueros, los paramilitares. La promesa de convertirnos en el país más feliz del mundo ha llenado los rostros de angustia y desesperanza y millones de venezolanos se han marchado o piensa irse por no ver aquí futuro.

Las expropiaciones en pro de la productividad y la soberanía alimentaria nos han traído colas, escasez, desabastecimiento y hambre. ¿Dónde quedaron los fundos zamoranos, los gallineros verticales, las areperas socialistas, los huertos hidropónicos, la ruta de la empanada, las cooperativas productivas, el trueque? ¿Dónde están las cosechas de la agricultura urbana con el tomate a más de tres mil bolívares? ¿Quién va a responder por los miles de millones que se esfumaron sin ningún logro o fueron a parar a los bolsillos de los corruptos? La Pdvsa del pueblo terminó como una empresa semiquebrada, que lo único que ha logrado aumentar considerablemente es la burocracia y la nómina. En cuanto al llamado bolívar fuerte que iba a competir ventajosamente con el dólar es hoy una moneda sin valor, que da vergüenza.

Hoy siguen presos algunos porque supuestamente llamaron a la violencia, pero ¿quién responde por los miles de muertos de la delincuencia y por los cada vez más numerosos fallecidos por la falta de medicinas o comida? ¿Cómo es posible que se siga impidiendo la entrada de medicamentos que podrían salvar las vidas de venezolanos y que incluso se detuvo a personas por haber aceptado la entrega de medicinas donadas por otros países para aliviar los sufrimientos de los enfermos?

¿Será que los que nos gobiernan están cegados a ver la realidad porque ni ellos ni sus familiares y amigos sufren las carencias y problemas que debemos enfrentar los demás? ¿Será que la ambición y el deseo de mantenerse en el poder los ha vuelto insensibles? ¿O será que tienen miedo a rectificar y abandonar el camino trazado por Chávez para no ser considerados "traidores" a una revolución que saben fracasada?

Estoy convencido de que cada vez son menos los que sirven con honradez la idea de una revolución justiciera. A la mayoría sólo le preocupa, más allá de la retórica, el poder o su bienestar. Tan sólo busca el provecho y la ganancia por sí misma. Le importa muy poco la revolución e incluso la suerte de los venezolanos. Por ello, se niegan a tomar las medidas para resolver los problemas que angustian a las mayorías: hambre, inseguridad, medicinas, inflación...

Sin tetas no hay paraíso

▸**Werner Gutiérrez Ferrer**
Exdecano de la Facultad de Agronomía de LUZ

Ante la ausencia de medidas eficaces por parte de los organismos de seguridad, continúa incrementándose el hurto, robo y descuartizamiento de reses en las unidades de producción de los municipios Rosario y Machiques de Perijá de nuestro estado.

Los zulianos, que llegamos a ocupar el primer lugar como productores de leche y carne a nivel nacional, vemos desaparecer el esfuerzo de más de tres generaciones, alejándose cada día más de las manos de nuestros productores, las tetas de las ubres de sus vacas de las cuales llego a brotar el 41.57 % del ordeño nacional, produciendo la región además, el 17,16 % de la carne consumida en el país.

Como lo he advertido, diversos son los factores que han creado un perfecto caldo de cultivo para la anarquía reinante en la zona. Existe una mezcla de hampa común, bandas delincuenciales organizadas, paramilitarismo y guerrilla, pero sin duda, el elemento más determinante de esta crítica situación ha sido el proceso arbitrario de Demarcación de Tierras y Habitas Indígenas, ejecutado por el Gobierno nacional. Recientemente describí lo vivido en la Finca Los Paredones, donde fueron robadas más de 900 reses por representantes de la etnia yukpa, sin que hasta los momentos exista castigo alguno.

Según denuncias de la Federación de ganaderos de la cuenca del Lago de Maracaibo (Fegalago), el robo promedio en la zona es de 30 animales; mientras, la Federación nacional de ganaderos de Venezuela (Fedenaga), alertó que el 2016 cerraría con la sustracción de más de 150 mil ejemplares del rebaño a nivel de todo el país.

Durante las últimas horas dos nuevos robos masivos de reses han ocurrido. El pasado jueves en la noche hombres encapuchados y armados sustrajeron de la finca Mideleite, en Machiques, 242 vacas lecheras, novillas y mautes. Es el tercer robo a esta unidad de producción, que ha visto desaparecer de sus linderos 500 animales en el presente año.

En el municipio Rosario de Perijá, el lunes en la noche, un grupo de hombres fuertemente armados sustrajeron de la Finca La Estrella, 37 vacas de ordeño. Los rastros de ambos lotes robados durante los últimos días, conducen como ya es costumbre, hacia Colombia, llevados por la Ruta a Codazzi, atravesando el poblado de Toromo, hábitats de la etnia yukpa.

Los zulianos no debemos quedarnos silentes ante la inacción del Gobierno nacional y regional. No permitamos que un grupo de delincuentes nos dejen sin las tetas de esas ubres milagrosas, que en el Zulia, paraíso de la ganadería tropical de doble propósito, alimentó con orgullo a diversas generaciones de venezolanos. La sociedad civil, colegios profesionales, universidades, iglesia y gremios empresariales, debemos apoyar a nuestros productores. Unamos nuestras manos para juntos levantar "un paredón" que frene la impunidad del hampa, porque... sin tetas no hay paraíso, ini leche tampoco!

Cien años de los jesuitas en Venezuela

▸**Julio Portillo**
Historiador

La presencia de la Compañía de Jesús en Venezuela, en su segunda etapa, está cumpliendo una centuria. Aniversario que no podía pasar inadvertido porque los jesuitas han dejado una profunda huella en la Historia de Venezuela.

Llegaron por primera vez en el año de 1628 con la intención de fundar varios colegios en Caracas, Trujillo, Maracaibo y Mérida. En Mérida tuvieron sus primeros quince alumnos. Lamentablemente la orden fue expulsada del país en 1767, como en toda la América, por orden del Rey Carlos III.

Regresaron al país en 1916 para hacerse cargo de la formación de los sacerdotes en el Seminario Santa Rosa de Lima de Caracas. Vinieron, así mismo, a fundar extraordinarios colegios en Caracas, Maracaibo, Mérida, Barquisimeto, Ciudad Guayana y la Escuela Apostólica de San Cristóbal. En 1953 abrieron la Universidad Católica Andrés Bello en Caracas que más tarde se extendió a San Cristóbal. Acción Pastoral en parroquias han realizado en el Alto Apure, Caracas, Maturín, Barquisimeto, Mérida, Coro, Paraguaná, Cumaná y Maracaibo.

Desde las Casas de Ejercicios Espirituales de San Javier del Valle en Mérida, Maracaibo y Los Teques, en los Templos de San Francisco en Caracas y San Felipe Neri en Maracaibo, han ayudado a la formación espiritual de muchos venezolanos. En tanto que con la Revista Sic desde el Centro Gumilla, los Círculos Obreros, Cursillos de formación social y el Movimiento Juvenil Cristiano Huellas han impulsado el liderazgo político del país.

Particular acción han realizado con las Escuelas de Fe y Alegría esparcidas por toda la geografía nacional, donde miles de venezolanos han recibido educación primaria y secundaria en forma gratuita, contribución invalorable a la educación en Venezuela. Incursionaron históricamente directa e indirectamente en otros géneros que van desde el cultivo del café, hasta cooperativas de ahorro y crédito, en la formación del Partido Social Cristiano Copei, en la AVEC que agrupaba a la educación católica, Faprec que reunía a los padres y representantes de los colegios católicos y en la Cefel que estimulaba el liderazgo nacional de los estudiantes de secundarias de los colegios privados, en la dotación de hogares a niños y jóvenes sin hogar, en el ramo editorial, en centros de cuidado para niños sordomudos, en parroquias universitarias. Extenso sería para esta obligada referencia como exalumno jesuita, registrar con nombres y apellidos a ese "ejército" de padres y hermanos que dejando todo, sobre todo en España, vinieron a Venezuela a la que adoptaron como patria. Pero es obligado dejar constancia de que los datos aportados me han sido proporcionados gracias a las obras de la Historia d la Compañía de Jesús en Venezuela del padre José del Rey y Sembrando Esperanza: cien años de los jesuitas en Venezuela del padre Joseba Lazcano. Y recordando a San Ignacio, el fundador de los Jesuitas, todo lo hacemos "a mayor gloria de Dios".

VERSIÓN FINAL
EL DIARIO PLURAL DEL ZULIA
Diario zuliano fundado en Maracaibo, Venezuela, el 8 de septiembre de 2008
R.I.F.: J315034859 · N.I.T.: 0521763604

Depósito legal: pp200601ZU910
Dirección: Avenida Universidad, Nº 25-279, Edificio Diario Versión Final. Maracaibo, Estado Zulia.
Código Postal: 4005 / **Máster:** (0261) 800-3100
Avisos: (0261) 800-3138 / **Fax:** (0261) 800-3144

PRESIDENTE EDITOR Carlos Alaimo
PRESIDENTE EJECUTIVO Vicente Alaimo
DIRECCIÓN GENERAL Mónica Castro

JEFATURA DE INFORMACIÓN Raúl Semprún
JEFATURA DE EDICIÓN Gustavo Ocando Alex

INNOVACIÓN Y PROYECTOS EDITORIALES Mónica Castro
UNIDAD WEB (web@versionfinal.com.ve) Daniela Rincón

COMERCIALIZACIÓN María Alejandra Carrillo
mcarrillo@versionfinal.com.ve
www.versionfinal.com.ve
web@versionfinal.com.ve
Twitter: @versionfinal
Facebook: versionfinal

C Ciudad

Maracaibo 31° min - 25°

San Francisco	25° - 31°
COL	25° - 31°
Sur del Lago	23° - 31°
Región Guajira	26° - 30°

SAN FRANCISCO CUENTA CON SALA TECNOLÓGICA TERAPÉUTICA

La fundación Infocentro y el Gobierno sureño inauguraron la Sala Tecnológica "Paula Olivares" en la sede de Siribsur.

REEMPLAZO // Arzobispo auxiliar, Ángel Caraballo, asumirá la dirección de la parroquia

Eleuterio Cuevas sale del templo chiquinquireño

Grupos apostolados de la Basílica piden prórroga para despedir al párroco en el mes de enero

▸Paola Cordero |
pcordero@versionfinal.com.ve

Ya los rumores se escuchaban hace días por los pasillos de la Basílica de Nuestra Señora de Chiquinquirá, el párroco Eleuterio Cuevas fue removido del cargo, y en su lugar asumirá el arzobispo auxiliar de la Arquidiócesis de Maracaibo, Ángel Caraballo.

El arzobispo Ubaldo Santana fue quien notificó la decisión a los grupos apostólicos que hacen vida en el templo durante una cena la semana pasada. "Desde ese día el Padre no fue el mismo. Se la pasaba cabizbajo, él no quiere irse y dejar a la Basílica. La decisión no es de él, pero como obediente no va a contradecir al arzobispo", comentó a **Versión Final**, María Luzardo, trabajadora de la iglesia en el área de mantenimiento.

El párroco informó a la prensa que su salida de la Basílica se trataba de una renuncia. "No me sacaron, yo renuncié. Primero por salud y luego porque siento que Dios me llama para otro sitio", dijo.

El arzobispo Santana corroboró la información a través de un comunicado, donde asegura que desde el pasado 22 de septiembre recibió la notificación por parte de Cuevas. Sin embargo, los grupos apostolados y trabajadores del templo afirmaron que hay una razón oculta para la destitución, que en algo tiene que ver con "intereses políticos".

15

años cumpliría Eleuterio Cuevas el próximo mes de febrero como párroco de la Basílica de Nuestra Señora de Chiquinquirá

"Lo que pasó con la alcaldesa Eveling de Rosales el 18 de noviembre influyó en la sentencia de monseñor Ubaldo, y sobre todo en la premura con la que se está haciendo el cambio, porque no dejarán ni que termine su período hasta enero", señaló Miguel González, servidor de María.

¡"Eleuterio no se va"!

Pasadas las 7:00 de la noche, los grupos apostolados de la Basílica, entre ellos, Servidores de María, Hijas y Damas de María, Acólitos, Coro de Voces Blancas, Catequistas, Grupo Santa Eduviges y otros tomaron la plazoleta con pancartas en rechazo a la destitución del sacerdote.

Al terminar la eucaristía irrumpieron en el templo dónde sólo se escuchaba la consigna: "Eleuterio no se va". Algunas lágrimas demostraban el afecto que la comunidad religiosa tiene hacia el párroco.

"No estamos irrespetando la decisión de Monseñor, pero no queremos que sea tan rápido. Queremos que lo dejen terminar el año con nosotros, y el cronograma que ya está pautado para recibir en enero a Caraballo con las puertas abiertas", señaló Carlos Barboza, servidor de María.

Feligresía y grupos apostolados tomaron el templo para exigir que Cuevas no abandone el cargo hasta el próximo año. **Fotos: Eleanis Andrade**

Eleuterio Cuevas cumplió en agosto 34 años de servicio sacerdotal y en febrero cumpliría 15 años al frente de la Basílica.

"

Luis del Moral
Coordinador de Acólitos

El padre Eleuterio no se merece salir así de la Basílica, sentimos que lo están sacando por la puerta de atrás y él debe salir por la puerta grande.

Miriam Quiroz
Trabajadora de la Basílica

No quiero que el párroco se vaya, son 10 años que tengo aquí, donde ha demostrado ser buen padre y ser humano. No se merece que lo saquen.

Los estudiantes trancaron el acceso a LUZ por el Museo de Arte Contemporáneo del Zulia (Maczul). **Foto: Juan Guerrero**

Estudiantes de LUZ exigen renuncia del director de la DSI

▸Paola Cordero |

El acceso a la Universidad del Zulia (LUZ) ubicado en el Museo de Arte contemporáneo del Zulia (Maczul) fue trancado la mañana de ayer por un grupo de estudiantes que decidieron encarar al director y los oficiales pertenecientes a la Dirección de Seguridad Integral (DSI) de la casa de estudios.

Los ánimos se caldearon por algunos minutos cuando los jóvenes enfrentaron a Silvestre Escobar, director de la DSI, para exigirle su renuncia ya que los asaltos suscitados en las últimas semanas "demuestran la incompetencia del órgano de seguridad", según dijo Yeissel Pérez, estudiante de Ciencias Políticas.

Pérez manifestó que los funcionarios de seguridad ni siquiera se ven por las inmediaciones de la Universidad cuando los asaltos ocurren. "Son al menos 10 eventos al día y ellos ni se enteran".

Escobar respondió a las acusaciones señalando que el DSI tan solo cuenta con 380 funcionarios para los tres turnos, lo que es insuficiente para abarcar toda la casa de estudios .

El último adiós para el pequeño Ismael

▸Paola Cordero |

"¡Te amamos Ismael!", exclamaron entre llanto los padres y familiares del pequeño Ismael José Ferrer Gotopo, durante el emotivo sepelio donde le dieron el último adiós, en el cementerio Jardines de La Chinita.

Al culminar el entierro la familiar se unió en un abrazo grupal para soltar globos plateados y azules al cielo como símbolo del encuentro de Ismael con Dios.

En medio de las lágrimas los presentes aplaudieron con fuerza y admiración, por la entereza y fortaleza de sus padres, que junto al pequeño lucharon arduamente durante sus pocos meses de vida.

Ismael luchó por más de un año. Padecía una Atrofia Muscular Espinal (AME), que progresivamente fue degenerando sus músculos y neuronas motoras inferiores en la médula espinal y en el tronco encefálico.

Sus familiares luego de conocer el devastador diagnóstico iniciaron una campaña por las redes sociales. El apoyo no se hizo esperar y cientos de personas colaboraron con medicamentos, insumos y oraciones por la recuperación de este guerrero.

En un gran potazo que contó con la participación de los familiares, amigos, vecinos y zulianos en general se logró recolectar los fondos para dotar de un respirador artificial al niño.

Cabe recordar que en mayo de 2016, Lixandry Ferrer y Merli Gotopo, padres del pequeño, pidieron a través de los medios de comunicación para que el niño permaneciera recluido en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Coromoto.

Familiares soltaron globos simbolizando el encuentro con Dios. **Foto: Eleanis Andrade**

Familiares y amigos de los Ferrer Gotopo le dieron un último adiós al pequeño Ismael

La directiva del centro de salud pretendía remitirlo a otro hospital, pero sus progenitores lucharon como en todas las batallas que tuvo que enfrentar Ismael, quien ahora se ha convertido en un ángel, tal como lo expresan sus padres.

Miranda

Gobernación rehabilita iglesia de la Inmaculada Concepción

▸Ariyury Rodríguez |

La iglesia de la Virgen Inmaculada Concepción, del municipio Miranda fue recuperada por la Gobernación del Zulia a través de la Lotería del Zulia. La inversión es de 19 millones de bolívares en la restauración del templo.

Los habitantes de Quisiro celebraron el día de la Inmaculada con una eucaristía celebrada por el diácono Eli Ramón Méndez. Durante su intervención el padre agradeció al mandatario regional, Francisco Arias Cárdenas por la reestructuración de la iglesia.

Frisado, remodelación del techo, fachada, cambio de pintura, cambio del piso de losa por granito y la reparación e instalación de aires acondicionados.

Billy Gasca, presidente de la Lotería del Zulia, explicó que "tal y como lo prometió el gobernador Arias Cárdenas a la comunidad, un día especial, justo del día de la Inmaculada Concepción, estamos entregando rehabilitada la iglesia, lo que caracteriza le gestión del Ejecutivo regional, entregar obras sociales en forma oportuna y beneficiando al pueblo".

Quisiro celebró el día de su Virgen y la restauración del templo. **Foto: Cortesía Oipeez**

EDUCACIÓN // En Gaceta Oficial fue publicada la integración de materias

Jóvenes serán evaluados del 1 al 5

La transformación curricular fue publicada en Gaceta Oficial para su aplicación inmediata. **Foto: Archivo (Referencial)**

Gobierno nacional aprobó nuevo sistema de evaluación para estudiantes de media, general y técnica

▸Ariyury Rodríguez |
arodriguez@versionfinal.com.ve

El Ministerio de Educación público en la Gaceta oficial 41.044 las transformaciones curriculares que incluyen la fusión de varias materias y un nuevo sistema de evaluación, del 1 al 5, para estudiantes de educación media, media general y técnica.

Las áreas de estudio están conformadas por: Lenguaje, Cultura y Comunicación, Matemáticas, Ciencias Naturales, Memoria, Territorio y Ciudadanía.

Mientras que en relación a las calificaciones contempladas del 1 al 5, cada número representa un valor cualitativo. El 1, logros muy escasos; el 2, logros insuficientes; 3, representa logros suficientes; 4, logros mayores; y 5, logros altos.

El horario en las instituciones educativas se mantendrá de acuerdo a la infraestructura del plantel

La autoridad Única en Educación en el Zulia, Neuro Ramírez, fue consultado por **Versión Final** sobre la transformación curricular en la región y recordó que ya el 70 % de las instituciones educativas están adecuadas al nuevo sistema, mientras que el restante 30 % se trata de planteles privadas que se están incorporando progresivamente.

Ramírez descartó que se estén eliminando materias, "simplemente se integraron". En el caso de Ciencias Naturales se fusionaron Física, Química y Ciencias Naturales, que contarán con el mismo profesor.

Destacó que el Inglés no ha sido eliminado sino que ahora aparece como Lengua Extranjera y que la preparación del personal docente se inició con anticipación.

En relación a la evaluación, el Secretario de Educación dijo que "al tener 3 puntos acumulados ya el alumno aprueba la materia, ahora si tiene menos de 3 puntos no ha superado el contenido de la materia, entonces a ese estudiante se le colocará un tutor para reforzar los contenidos que no pudo lograr. El estudiante se puede inscribir en el grado superior inmediato y el contenido queda pendiente pero con la orientación de un tutor".

Denuncia

"Inspectoría del Trabajo violenta derechos de obreros"

▸Nathalie Bastidas |

El Sindicato de Trabajadores de la Salud del estado Zulia (Sinapstrasuscezu) denunció a la actual inspectora del Trabajo en el Zulia, Katty González, "por violentar los artículos 367 y 368 de la Ley Orgánica del Trabajo, los Trabajadores y las Trabajadoras (Lottt)".

Miguel Ángel Araque, secretario de Finanzas y Administración de la organización, manifestó que en estos artículos se establece la potestad a los sindicatos de solicitar a la Inspectoría, reenganches de trabajadores, reclamos y mejoras salariales sin que este sea defendido por un abogado.

"Tenemos casos recientes, en los que trabajadores por medio de la organización han puesto denuncias y estas han sido rechazadas porque, según la actual inspectora, deben ir de la mano de un abogado y no del sindicato, cercenando así el derecho legítimo y legal que tenemos como organización", dijo Araque.

El dirigente sindical reiteró que no dejarán de velar por los derechos de los trabajadores de la salud.

Finalmente, Araque dijo en nombre de los obreros: "Queremos hacerle un llamado a Oswaldo Vera, ministro del Trabajo, para que revise la sede en la región y los lineamientos que allí se están siguiendo, porque la dirigencia está violando deliberadamente nuestros derechos".

CINE // El actor reconocido por películas como *Espartaco* y *Paths of Glory* cumple hoy 100 años

Kirk Douglas, el centenario de una leyenda

A través de un ensayo, escrito para la revista Closer Weekly, el artista dijo que su matrimonio le ha ayudado a confrontar la vida

▸Silanny Pulgar |
spulgar@versiónfinal.com.ve

Interpretar importantes e icónicos personajes en el cine hollywoodense es parte de la historia de vida de Kirk Douglas. Gracias a su destacada carrera, el actor nativo de Nueva York se convirtió en una leyenda del cine en el mundo, y hoy celebra su centenario lleno de recuerdos y de agradecimientos.

A través de un ensayo especial que escribió para la revista Closer Weekly, Douglas habló de lo que para él ha sido el secreto de su longevidad. "Tuve la suerte de encontrar mi alma gemela hace 63 años y creo que nuestro matrimonio maravilloso y nuestras charlas de la 'hora dorada' nocturna me han ayudado a sobrevivir a todo", manifiesta.

En el escrito, el actor habló de quien es su segunda y actual esposa, Anne, de 97 años. Aseguró que ella había sido su inspiración para superar las adversidades de los años.

Sin consejos

Dijo que no tiene secretos para la longevidad: "Siempre me piden consejos sobre cómo vivir una vida larga y saludable. No tengo ninguno, pero creo que tenemos un propósito aquí".

El actor recibió en 1996 un Oscar Honorífico que le otorgó la academia por su destacada trayectoria en el cine

Sobrevivir a un accidente en helicóptero y superar un derrame cerebral son parte de las situaciones difíciles que Kirk Douglas ha tenido que afrontar a lo largo de su vida. Sin embargo, el actor estadounidense, reconocido por importantes papeles en el cine hollywoodense, dice haber aprendido de todo.

El tres veces nominado al Oscar celebrará acompañado de 200 familiares y amigos en una fiesta organizada por su hijo Michael y su nuera Catherine Zeta Jones.

La estrella, que se vio forzada a retirarse por los problemas para hablar que le causó un derrame cerebral, ha estado practicando con un terapeuta de lenguaje para ofrecer un pequeño discurso durante la fiesta.

Películas

El gran carnaval (1951)

Galardonada con el Premio Internacional del Festival Internacional de Cine de Venecia 1951.

Espartaco (1960)

Retrata la figura de Espartaco y los hechos ocurridos en la Tercera Guerra Servil. Obtuvo 4 premios Oscar.

El loco del pelo rojo (1956)

Narra las tribulaciones de Vincent Van Gogh. Obtuvo un Oscar en 1957 y un Globo el mismo año.

Paths of glory (1957)

Se desarrolla durante la Primera Guerra Mundial. Está basada en la novela de Humphrey Cobb.

Música

El BID reconoce a Gustavo Dudamel

▸Silanny Pulgar |

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) reconoce la labor del director venezolano Gustavo Dudamel. El artista será distinguido por su labor en pro de la integración social de los jóvenes a través de la música, según explicó el organismo por medio de un comunicado de prensa.

Como parte del reconocimiento, Dudamel dictará el 14 de diciembre una cátedra creada en 2012 por el Banco Interamericano de Desarrollo para distinguir a grandes humanistas por sus servicios a las artes en América Latina y el Caribe.

El nativo de la ciudad de Barquisimeto funge actualmente como director de la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles y de la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela. En 2012 ganó el Premio Grammy por la dirección de la Sinfonía Nº 4, de Johannes Brahms, y ha recibido decenas de reconocimientos alrededor del mundo por su destacado trabajo artístico.

El BID honrará a Dudamel en reconocimiento de sus logros. **Foto: Archivo**

Crecen las críticas contra Maluma

▸Silanny Pulgar |

Más de 53 mil personas repudiaron el videoclip del cantante. **Foto: Archivo**

Al cantante colombiano Maluma comienzan a lloverle las críticas por el contenido de su más reciente tema, *Cuatro Babys*. Ahora es su paisano Carlos Vives quien habla en contra de la canción que calificó como "perversa".

En una entrevista radial, el intérprete dijo: "Maluma es mi amigo, pero eso no me exime de darme cuenta a veces de esas canciones muy perversas, muy malas musicalmente".

También habló sobre las declaraciones que dio para el diario El Colombiano, cuando fue editor invitado. Allí el artista expresó: "Mala poesía en tierra de poetas", refiriéndose a Medellín y poniendo como ejemplos canciones urbanas, incluso mencionando a Maluma y algunas de sus canciones.

Vives se interrogó sobre lo que está viviendo la industria musical en este sentido. "¿Cómo pueden tener tanta llegada canciones tan malas?". El ganador de Latin Grammy le dio un voto de confianza a su coterráneo y defendió parte de su trabajo. "No creo que todas las canciones que haya hecho Maluma sean malas. No sé qué tanta sea la culpa solamente de él, sino también de la apertura que tiene la radio".

La polémica sobre las letra que contiene la canciones de Maluma se inició esta semana, luego de una crítica que fue publicada en un blog de España.

Informando la Gestión Bolivariana

El Correo de Mara

BOLETÍN ESPECIAL N° 22

Inauguran Base de Misiones Guareira

2198 familias seran beneficiadas.

Wilmaris Macías

Para garantizar una mejor calidad de vida al pueblo marense, la Ministra del Poder Popular para los Pueblos Indígenas Aloha Núñez y el Alcalde de Mara Luis Caldera, inauguraron la Base de Misiones Guareira de la parroquia Ricaurte, beneficiando a 2198 familias. El alcalde Luis Caldera, expresó: "este es el milagro del comandante Hugo Chávez y que continúa el presidente Nicolás Maduro, el Ministerio del Poder Popular para los Pueblos Indígenas ha desplegado al gobierno bolivariano del Zulia para entregar esta base de misiones."

Realizan Jornada de licencia

Transportistas de Mara fueron beneficiados.

Wilmaris Macías

Para fortalecer el trabajo del sector transporte, el Instituto Nacional de Transporte Terrestre y la Alcaldía de Mara, realizaron una jornada para tramitar licencia de conducir, carta médica, matriculación de vehículos y traspaso de documentos.

El Presidente (E) de (IMTCUMARA), Rudin González, dijo: "realizamos esta jornada de tramitación y renovación de licencia, carta médica, matriculación de vehículos, traspaso de documentos, para favorecer al transportista público."

Inspeccionan panaderías de Mara

El costo del pan se mantiene en 80 bs.

Marielv Morales/ Wilmaris

Este jueves 08/12, la Intendencia del municipio Mara, desplegó un operativo a través de la (Sundde), para mantener el precio justo del pan.

Omaira Cárdenas, Intendente del Municipio, expresó: "la Intendencia del municipio Mara, los fiscales de la Sundde, la GNB, el CPBEZ y Polimara, estamos supervisando las panaderías para hacerle entender a los dueños de los comercios que el pan se mantiene en 80 bs."

NAVIDAD
Chico Landia
Esta temporada todo para tus chamos, de la mejor calidad está aquí
C.C. Unico | C.C. Ciudad Chinita | La Limpia | C.C. Metrosol | C.C. Costa Mall
ROPITA FORMAL
TETEROS
VESTIDOS DE FIESTA
CUNAS
COCHES-CORRALES
SILLAS

mi metrosol
¡somos parte de ti!
Suscríbete y disfruta de grandes beneficios y ventajas de ser diente metrosol
65 MANTEX ANIVERSARIO
metrosol MARACAIBO
www.mimetrosol.com metrosol Maracaibo @ccmetrosol @ccmetrosol
Circunvalación 2. Sector Los Estanques. Centro Comercial Metrosol. Maracaibo, Edo. Zulia.

VERSION FINAL
Síguenos en nuestras redes sociales
@versionfinal
ingresa a
www.versionfinal.com.ve

SUKO
ESTUCHE PARA TABLETS
MODELOS:
ARTEAB AL2206NB
ARTAB MOBILE
35.584 Bs + IVA
TABLET ARTEX ARTAB AL2206NB
-7 PULGADAS
-WIFI
-1 GB MEMORIA INTERNA / 8 GB DE ALMACENAMIENTO
- DUAL CORE 1.5
287.720 Bs + IVA
TABLET ARTEX ARTAB MOBILE
- 7 PULGADAS
- DUAL SIM
-WIFI / 3G
1 GB MEMORIA INTERNA / 8 GB DE ALMACENAMIENTO
- DUAL CORE 1.5
468.523 Bs + IVA
TABLET ARTEX ARTAB SIMPLE SMART ONE
-8 PULGADAS
-DUAL SIM
- 3G / WIFI
- TECLADO VIRTUAL LASER
- DUAL CORE 1.5
901.463 Bs + IVA
Calle 78 Dr. Portillo Av. 11 y 12 / Telf: 0261-7972593
www.sukoimport.com.ve

MÁS Prudencia
MEJOR AMBIENTE

ELECTRODOS
6013 - 6010 - 7018 - 6011 - 7010
TODOS LOS DIÁMETROS
•HIERRO COLADO •ALUMINIO •ACERO INOXIDABLE
•GRIDUR #7 Y #3 • ALAMBRE ER-705R
•MIG PARA SOLDADOR DE 1,2MM Y 0,9MM.
Solicita tu cotización por el correo:
venesulca@gmail.com
Sierra Maestra, Calle 18 entre Avds. 16 y 17 Local 16-35.
Telfs.: 0414.6461182 - 0261.7359218
www.venesulca.com

CABLES
Cables 100% Cobre
#12
#10
#8
16 Automotriz
ALEACIÓN
#10
#8
#6
#4
#2
SISTEMAS HIDRONEUMÁTICOS
Centrífugas desde 1/2 hp hasta 7,5 hp
FERREMETAL
LUNES A VIERNES DE 8AM A 12M Y 1:30PM A 5.30PM
PRINCIPAL / SUR: Km. 1 vía Perijá a 100mts de la autopista 1, diag. al Bicentenario de Sierra Maestra.Telf.: (0261) 7358865

Beauty VITAL
Amanecha esta Navidad
Martes, Miércoles y Jueves
* Secado + planchado: Bs. 4.000
(Te obsequiamos el lavado)
* Corte + secado: Bs. 4.500
(Te obsequiamos el lavado)
* Secado + cejas: Bs. 3.500
(Te obsequiamos el lavado)
* Cejas + bozo: Bs. 1.000
* Tinte + secado: Bs. 4.800
(Te obsequiamos el lavado)
* Hidratación + secado: Bs. 4.500
(Te obsequiamos el lavado)
* Corte + lavado: Bs. 3.000
beautyvitalpeluqueria

Autolavado Mompy Car Wash
Compra y Venta de Vehículos
Autoperiquitos de Alarma | Papel Ahumado | Cambio de Aceite | Sistemas | Luces HID | Restauración de Faros | Lavado de Chasis | Lavado de Motor | Engrase | Cambio de Aceite | Limpieza de Tapicería | Pulitura 3M
mompy car wash
Calle 81, C.C. Palma Real, nivel PB, local PB2, Sector Francisco de Miranda.
0261-7784683
3M Mobil Castrol

Optilens Urdaneta
Una nueva manera de ver...
@optilensurdaneta ¡Síguenos!
Promo Cristales
Visión Sencilla Bs 14.000
Antireflejo Bs 26.500
Y los mejores precios en monturas
Dirección: AV. 78 Centro Médico la Limpia, Piso 2 consultorio 11. Diagonal al Cevaz la limpia.
0261-7554158 y 0414-3606545.
Rif: J-40637256-0

TODO EN LUBRICANTES
Para el Transporte Pesado, la Agroindustria y la Construcción
AL MEJOR PRECIO
¡Y no de más vueltas!
Ingenieros en LUBRICACIÓN
Lubricentro 10
Av. 10 con calle 60, Nº 9B - 199
Sector Pueblo Nuevo
0261 - 742.63.82 / 742.63.85

CRISTALES Y ALUMINIOS Chiquinquira
Cristalchica Padron Eduardo
Cristalchi_ca
CERRAMIENTOS DE BAÑOS
VENTANERÍA CLÁSICA
CERRAMIENTOS DE BALCÓN
FACHADAS
Avenida 9B entre calle 85 y 83 local 83-118.
04246945094 - 02613249095
cristalesyaluminioca@gmail.com - ventanasypuertas@outlook.com

UNA IMAGEN VENDE MÁS QUE MIL PALABRAS
IMAGEN Y ORGANIZACIÓN DE EVENTOS
IMPRESION LITOGRAFICA
IMPRESIÓN DIGITAL SELLOS
ROTULACIÓN IMAGEN CORPORATIVA
SERIGRAFÍA LOGOTIPO GIGANTOGRAFÍA
FACTURAS PENDONES LIBRETAS
CALENDARIOS LETRAS CORPÓREAS
MATERIAL PUBLICITARIO POP
MATERIAL ECOLÓGICO y MÁS...
mova publicidad c.a.
CONTACTOS +58 4268606134 +58 2614350337
movapublicidad@gmail.com
movapublicidad

GRUPO MADERAS ADIDAS
COMPUESTO PERUANO
MDF
CHAPA DE OKUME
ACEPTAMOS TARJETA DE CRÉDITO
VENDEMOS AL MAYOR
EL MEJOR SURTIDOR DE LAMINADO DECORATIVO
"TODO PARA EL CARPINTERO"
WWW.MADERASADIDAS.COM
INVERSIONES MADERAS ADIDAS. AV. 17 LOS HATICOS, C.C. COOK, GALPÓN "E"
MARACAIBO EDO. ZULIA. +58 (0261) 7212071 - (261) 7210067 - (261) 7213501
INFO@MADERASADIDAS.COM
LAMINART
SOMOS DISTRIBUIDORES
DISTRIBUIDORES DE MADERAS A UNO C.A CALLE 94 BARRIO EL PEDREGAL
LOCAL 80-25 TLF. +58 (0261 7569699)

LAGO CERAMICA
¡UN MES DE LOCOS DESCUENTOS OFERTAS EXCLUSIVAS!
LAGOCERAMICA LAGO CERAMICA
PEGOS AL MEJOR PRECIO
CERÁMICAS DESDE. BS. 2.800
PORCELANTO 60X60 DESDE. BS. 14.990
MOSAICOS
MUEBLES DE BAÑO
AV. 4 BELLA VISTA A 150 MTS DE ENNE, FRENTE A MR. COLL
CALLE 79 DR. QUINTERO ENTRE AVS. 12 Y 13 SECTOR BELLOSO
0261 7984771 // 04141657593
HORARIO CORRIDO DE 9:00 A.M. A 5:00 P.M.
SÁBADOS DE 9:00 AM A 1:00 PM
HERMOSOS SANITARIOS DESDE BS. 99.900

Inversiones Italy Gold 750 C.A
COMPRAMOS ORO Y PLATA
Empeños
95.000
Sólo por esta semana
Fabricación de anillos de grado y de matrimonio al mejor precio
SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA
Sierra Maestra Km4 local #5
(detrás de tiendas Miami)
Teléfono: 0424 674 91 26 / 0261-615 30 51
Síguenos en Instagram @italygold750
ABRIMOS NUEVA SUCURSAL
Dr Portillo calle 78 con Av.10. Al lado de Edif. Anaudo, local Nº 2 a 50 mts de la Duncan

HISPANOMEDIO
ESTRENO EN MARACAIBO
PRESENTA
JUAN CARLOS GARCÍA
¡ACABEMOS CON ESTO!
Stand Up Comedy
JUE 15 DE DICIEMBRE 8:00 P.M.
PARANINFO URU
www.mdticket.com
Información 0412-100-9341

"LA RESTAURACIÓN DE TODAS LAS COSAS."
Para esta ocasión leemos en el libro de los Hechos, capítulo 3, versos 18 al 23...
Para la restauración de todas las cosas, para la restauración de la Iglesia, la restauración de los miembros de la Iglesia siendo restaurados en el Programa Divino, en el Cuerpo Mistico de Cristo; y para la restauración de la Iglesia a como era en el tiempo de los apóstoles, y la restauración de la Palabra, las doctrinas de la Iglesia como las tenia en el tiempo de los apóstoles; y para la restauración de cada persona a la vida eterna con un cuerpo eterno, inmortal, incorruptible y glorificado, que es la adopción o redención del cuerpo; hay profecías que tienen que ser cumplidas para el tiempo final.
Tiene que ser restaurada primeramente la Palabra, y tiene que haber Palabra prometida para este tiempo final, de lo que corresponde a la restauración de todas las cosas.
Ahora es tiempo para los creyentes en Cristo, la Iglesia del Señor Jesucristo, para su restauración a la vida eterna con cuerpos eternos, cuerpos glorificados.
Por lo tanto, estemos atentos y estemos preparándonos para recibir todas las bendiciones que Cristo tiene para mi, ¿y para quién más? Para cada uno de ustedes también.
También el Reino será restaurado, el Reino de David, que es el Reino de Dios en la Tierra; y por consiguiente el Trono de David será restaurado.
Centro Misionero "LA VOZ DE LA PIEDRA ANGULAR"
02617868863- 04247017882

Tinta Libre

Maracaibo, viernes, 9 de diciembre de 2016

Año I, Edición 12

La gaita, documento histórico regional

02

Tinta Libre

CONCEPTO Y COORDINACIÓN EDITORIAL
MÓNICA CASTRO

TEXTOS
MARÍA JOSÉ TÚA
NIL PETIT

EDICIÓN DE TEXTOS
ANA KAROLINA MENDOZA

FOTOGRAFÍA
NIL PETIT

CONCEPTO GRÁFICO, DIAGRAMACIÓN Y MONTAJE
ANDREA PHILLIPS
VIVIANA NAVARRO

COMERCIALIZACIÓN
MARÍA ALEJANDRA CARRILLO

EN PORTADA
Ysabella Villasmil

TINTA LIBRE ES UNA REVISTA CULTURAL CREADA EN EL DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN Y PROYECTOS EDITORIALES DEL DIARIO **VERSIÓN FINAL**

IMPRESO EN LOS TALLERES DE **VERSIÓN FINAL**

SERIE DE ILUSTRACIONES
María Fernanda Rodríguez García
Psicóloga y diseñadora de moda

LA IDEA SUCUMBE
Bélgica Fabiola Molina
Técnica: Medios secos mixtos

ENCUADRES

Las propuestas gráficas de los artistas anónimos y noveles tienen su espacio en ***Encuadres***

Envíanos tus creaciones a:
innovacion@versionfinal.com.ve

LOS SANTOS HAN CAÍDO
Bélgica Fabiola Molina
Técnica: Grafito sobre papel

SHEYLI JUGANDO EN EL LAGO
Bélgica Fabiola Molina
Técnica: Grafito sobre papel

CRÓNICA

Un ritmo en contratiempo

De la necesidad por representar una idiosincrasia y de la preocupación por la historia de un género musical nace la Cátedra Libre de la Gaita, un viaje en el tiempo que refuerza el arraigo a un tradición.

POR **NIL PETIT**

FOTOS: NIL PETIT

La puerta abierta del salón 818, módulo 4 de la Facultad Experimental de Artes (Feda) de la Universidad del Zulia (LUZ) deja salir las notas de jazz de la clase que va terminando. Por el pasillo dos hombres van y vienen, cargando tambores de distintos tamaños, alguien trae consigo un cuatro a cuestas y se suman unas maracas al compendio de instrumentos. «Todo está listo para empezar la parranda», como diría Víctor Hugo Márquez.

A partir de una experiencia en las Islas Canarias, Márquez hizo una introspección y se dio cuenta de que había una tripartición dentro de sí, sus oficios: abogado, psicólogo y docente, se habían mantenido al margen de lo gaitero y repentista que es. Esto desbordó la necesidad de unir sus propios contrastes y, desde una posición investigativa, abordar la tradición gaitera como un fenómeno sociológico a través del tiempo.

La Cátedra Libre de Gaita nació con el fin de hacer una remembranza, una impresión cercana y lúdica de lo que era ese género antiguamente. Con un afán desmesurado, este hombre se ha empeñado en recoger testimonios de gaiteros y gaiteras de hasta 100 años que vivieron aquellas rondas en el patio de alguna casa vieja de El Empedrao, quienes alrededor de los instrumentos, el ron y el disfrute componían lo que sería parte de la historia musical de una región.

LA CLASE

Los instrumentos están dentro del salón. El moderador y contador de historias es Márquez quien comienza presentando al grupo gaitero encargado de musicalizar la actividad, Victorhugaitón, conformado por Alberto Butrón, Alexander González, Yelitza Vilchez y Jorge Aguirre, hijo del recordado Ricardo Aguirre. Los pupitres están ubicados en media luna frente a los músicos, «es que así era antes, todos se ponían en círculo». Hay más de 20 personas en el aula y a Márquez vuelve a interrumpirlo la puerta que se abre con otro y otro interesado. Durante el recuento de la historia de la gaita todos están atentos. Cada tipología del género es ejemplificada.

El furro hace vibrar a la gente, el golpe de los tambores magnifica la reminiscencia y es inevitable que se contagien las palmas y el mover de hombros.

VESTIGIOS DE UN SON

La gaita zuliana nace de una simbiosis cultural y de la necesidad inminente de hacer catarsis social a través de la música. Es parte del folclor, ese conjunto de acciones que la gente ha mantenido tradicionalmente en el tiempo.

Si se montaran en una piragua del tiempo y se detuvieran 400 años atrás, presenciaran los comienzos de la gaita en la mezcla más rica de identidades. En una temporalidad donde lo religioso era una pulsión vital, las primeras expresiones musicales circundaban a las divinidades. La cultura dominante concebía rituales a sus imágenes cristianas, y en sentido paralelo, los negros adoptaban imágenes veneradas y términos dialécticos manejados por los blancos con el único fin de esconder, entre códigos aceptados, sus creencias originarias. La zambomba cambia su nombre a furro, generado por la onomatopéyica imitación de su sonido; las percusiones africanas se suman al ensamble y las fiestas religiosas, incluso de los negros, quedan llamándose gaita.

Tras horas y horas de trabajo duro, los esclavos en espontáneas expresiones musicales liberaban las emocionalidades reprimidas, eran cantos de alabanzas, de quejidos, de lo cotidiano los que fueron dando forma a un género musical que aún persiste, casi con la misma funcionalidad.

A través del tiempo la gaita se expandió por el territorio zuliano y se ajustó a los cambios de la sociedad. Siguió siendo gaita la que se hacía en Perijá, en Santa Lucía y en Cabimas, aunque todas sonaran distinto.

A partir de la década de los 60, con la aparición de los medios de comunicación, este género absorbe matices modernos que influyeron en su esencia: cantar gaita ya no era evento íntimo y popular, sino el producto comercial de una cultura de masas; así el equilibrio entre los orígenes y lo contemporáneo sería borroso. Algo se había ido.

ALGO VUELVE CON LA CÁTEDRA

La dinámica de Cátedra Libre conduce a los participantes a inmiscuirse en la creación de una estrofa o gaita de un tema en específico. El canto improvisado es el mecanismo. El moderador les pide a los partícipes que lancen palabras que rimen con Feda, pocos pueden reaccionar con inmediatez, no están programados para improvisar. Poco a poco van surgiendo verbos, sustantivos, adjetivos. Como si se tratara de atajar una por una las expresiones e imprimirlas con la voz de forma ingeniosa y simple surge el proceso repentista.

«Viva la Feda porque es arte y es estandarte
es la vereda para la formación del arte
Viva la Feda
¡Qué arranque la gaita de tambora! »

Entre sonrisas penosas los participantes se desinhiben, a una sola voz todos cantan el estribillo. Conscientes o no, penetran en el proceso que quería recrear Márquez: mostrarles y hacerles sentir «las raíces que dieron lugar a nuestra huella dactilar».

Una «cuerda» para las anécdotas

Tres exponentes de la gaita zuliana atendieron a la invitación de Tinta Libre para reunirse a conversar sobre ese género musical. En la tertulia, Víctor Hugo Márquez, Ricardo Portillo y Wolfang Romero extienden la concepción de la gaita como pieza de la cultura regional hasta designarla como la cronista real de todos los tiempos.

04

POR **MARÍA JOSÉ TÚA**

«Qué bueno fue cantar así / porque todo el barrio era feliz
En aquel solar de Petra / no lo olvido aunque quisiera
Allí formaba la fiesta la cuerda saladillera»

«La gaita es un documento histórico», dice y canta de entrada Víctor Hugo Márquez. Nació en los patios de El Saladillo y El Empredrao, donde los repentistas temían más a no expresar su sentir que a equivocarse con sus rimas y versos, cuando se dedicaban a cantar describiendo cotidianidades.

—No me acuerdo de quién era esa gaita, pero recrea lo que antes era el folclor. Antes se reunía la gente como estamos nosotros aquí (en círculo). No había personalidades tan importantes, pero si allí hubiera llegado Ricardo Portillo hubieran creído que era Dios— asegura Márquez.

Con él, Portillo y Wolfang Romero encarnan un anecdotario sobre la gaita popular entre las cintas tricolores del artista urbano Flix en un caluroso Museo de Arte Contemporáneo del Zulia (Maczul).

—Ricardo es un improvisador natural, y él, con su desparpajo natural, está frente a una cámara de televisión y empieza a improvisar... Ese desparpajo de él es el niño que mantiene en su forma de ser.

—Gracias a Dios— responde, al cielo, Portillo.

Márquez, con su voz floreada y sus manos hechas al cuatro, repara en que el uniformar y ponerle nombre a los gaiteros les hizo perder su niño y dejar de ver la gaita como un juego para convertirla en un trabajo.

—El romanticismo solo nos quedó a los compositores. Es como si la era romántica hubiera pasado— lamenta Romero.

—Y todo el mundo recordándola con nostalgia como si fuera una abuela muerta y enterrada— interrumpe Márquez, mientras hace reír a los asistentes.

LAS CUERDAS GAITERAS

—Ya te vais con la cuerdita esa. Ve si vais dejando la cuerdita esa porque te vais a perder en el aguardiente— recrea el compositor la oralidad de las madres y abuelas de los tiempos en los que los conjuntos de gaita eran 'cuerdas'.

—Mi padrino Rafael Rincón me contaba que el "Mahón" agarraba un furro y se iba los primeros días de diciembre pa' Santa Lucía y regresaba el 2 de enero a su casa. Ese era el ciclo parrandero y el ciclo devocional, porque la gaita y la fe van de la mano.

«Así era la gaita, la de mis abuelos /
la que floreció en un solar familiar
La que recorría las calles del pueblo /
y la disfrutaban sin pagar un real
Era alegre, popular / cadenciosa, sencillita
Una gaita tan bonita jamás se volverá a escuchar»

Es 25 de diciembre en Machiques y en el seno de una familia numerosa el Niño Jesús trajo cuatros, furros y tamboras. Los hermanos toman sus presentes y se juntan con los vecinos. Brincan al cajón de una vieja camioneta para recorrer el pueblo haciendo sonar sus instrumentos mientras de las ventanas y puertas de las casas les gritan:«¡Vengan pa' acá, que aquí tengo un sancocho!». Es la historia que relata Romero de su pueblo natal.

—Es que éramos empíricos y espontáneos. Yo llegué a matar gatos... — suelta Ricardo Portillo.

—¡Pa'l cuero!— aclara Romero

—Pa' mí los gatos no tenían siete vidas, que Dios me lo perdone —se persigna ahora Portillo.

Edixon Yánez Flores llega al Maczul esta mañana por un asunto ajeno a esta convocatoria de Tinta Libre y termina entonando sus danzas junto con Márquez, Portillo y Romero. En lo que los tertulianos se componen tras risas y lamentos por los gatos... Yánez hace su aporte:

«Yo llevo aquí en mi mente aquel Maracaibo viejo /
de gárgolas y ventanales, de caña brava y madera pura
Y veo las criaturas corriendo en el pedregal /
la gaita tradicional como expresión de cultura»

—Ese es un testimonio historiográfico—asegura Márquez luego de oírlo.

—Es que la gaita es la copia más fiel y exacta que tienen los pueblos— sostiene Romero.

—Cada quien elige su modo de hacer crónicas, pero aquí la cronista es la gaita— puntualiza Márquez.

—Así es, porque si usted quiere saber cómo fue que se cayó el puente sobre el Lago, busca una gaita— complementa Portillo.

CANTO POPULAR

A Portillo no le gustaba la gaita. Le parecía rústica al lado de la música que realmente disfrutaba escuchar: bossa nova y las baladas anglosajonas. En un amanecer gaitero, oyó cantar a Ricardo Aguirre, El «Monumental». —No le puse atención a la música ni a la armonía. Yo lo escuchaba a él porque era un fuera de serie. Él me contagió y me metió en toda esta cuestión.

Para poner en contexto a los presentes,explica que eso le ocurrió en la misma época en la que vio cómo regalaban los plátanos maduros provenientes del Sur del Lago en el malecón.

—Esa era la época del boga— complementa Márquez y empieza a narrar—. A las tres de la tarde se paraban unas viejitas con unas marusas vacías en el malecón...

—Unas marusas son unas bolsas— explica Romero.

—¿Cómo vais a explicar vos lo que son unas marusas aquí en el Zulia?— le reprocha Márquez a Romero con la risa de los presentes como fondo.

Retoma la historia y ejemplifica una boga: las personas hacían una cadena humana y de la bodega de la piragua tomaban cinco plátanos —y había que tener las manos grandes porque los plátanos eran «trimollejúos»— y los iban pasando mientras decían: «¡Sacando uno!», y el de la borda respondía: «¡Recibiendo uno, a la tabla uno, al montón uno!». Así, cada quién decía dónde estaba el montón y qué número llevaba.

LA GAITA DEL AÑO

—Ese premio le ha hecho mucho daño al géne-

FOTO: NIL PETIT

Vea este encuentro en el canal de Youtube de **Versión Final**

Víctor Hugo Márquez
Cuatrista, compositor, cantante, escritor, poeta, repentista y decimista.Autor e historiador de la gaita. Purista y cultor de la gaita perijanera y de tambora. Creador y director de la Cátedra libre de la Gaita en la Universidad del Zulia.

Ricardo Portillo
Cantante, compositor y músico. Voz y autor de temas insignes de la gaita zuliana. *Amparito, El Negrito, Venite pa' Maracaibo, Mi Ranchito* y *Madre es madre* son algunas de sus composiciones más afamadas.

Wolfang Romero
Compositor y tamborero. VHG, Maragaita, Koquimba, Cardenales del Éxito han sido algunos de los conjuntos con los que ha gaiteado desde 1988. *El Pájaro espino, Pergamino, La gaita de las hormigas* son éxitos del género provenientes de su pluma.

ro. Aquí estamos dos en contra de la gaita del año— exclama Romero señalando a Portillo y a él mismo. Sin embargo, la ocasión sirve para rememorar los momentos de epifanía tras los cuales nacieron las composiciones premiadas:

Portillo reposaba en su casa escudriñando una revista hípica. A la vez veía una película española en la televisión. En un momento oyó al protagonista decirle a una mujer: «Eres como el vino, que no envejece». Echó a un lado los caballos y cambió el vino por la gaita, y resultó una composición atípica de 14 sílabas en cuatro estrofas en *Gaita buena no envejece.*

«La gai-ta cuan-do es bue-nanun-ca en-ve-je-ce
Que-da en el co-ra-zón del pue-blo a-fe-rra-da
Y a me-di-da que pa-sa el tiem-poflo-re-ce
Sur-can-do los ca-mi-nos y en-cru-ci-ja-das»

El paso natural del tiempo exige estar actualizados. Romero y Portillo se autocalifican como «compositores vanguardistas», que rompen esquemas desde la prosa, mientras que Márquez hace notar su purismo en el género:

—La gaita de hoy debe ser metacognitiva, y eso quiere decir que un Wolfang Romero o un Ricardo Portillo, que son personajes venerados y respetados, también manejen los orígenes de la gaita. Siempre el folclore es nuevo, porque los pueblos van inventando— insiste Márquez.

—Las caimaneras, la Cátedra libre, Fundagraez y Fundanerb son reacciones para que nos reempoderemos de la creatividad colectiva y rescatar el repentismo, la espontaneidad y no dejar tan solas a la gaita de tambora y la gaita perijanera en su función folclórica. No importa que las iniciativas no sean importantes, lo que importa es que sean felices, porque el objetivo de la vida es ser feliz.

El mediodía brota de las sienes sudorosas de los conversantes. Como otra de las tantas urgencias culturales, esta sala del Maczul no tiene aire acondicionado, así que Portillo declama:

«Yo les voy a ser sensato / ya ni el agua ni el limón
Ni la horchata ni el guarapo / me quitan este calor
Todo el tiempo estoy sudando /
en verdad no hallo qué hacer
Me la paso preguntando cuándo coño va a llover»

Así se da por terminado el tiempo para conversar sobre «la reina del folclor» en el encuentro al que originalmente había nueve convocados, pero al que finalmente asistieron los exponentes justos para que Márquez arrancara a improvisar y Romero con Portillo le siguieran cantando y palmeando…

«Conversatorio sobre la gaita en el Maczul /
no ha estado full, pero sí ha estado meritorio
Vino Ricardo Portillo y también Wolfang Romero /
dos hombres muy caballeros, elegantes y sencillos.
Conversatorio sobre la gaita en el Maczul /
no ha estado full, pero sí ha estado meritorio.
Ya yo tengo que marchar, dejo a Romero y Portillo /
pues me revienta en el bolsillo el bendito celular.
Conversatorio sobre la gaita en el Maczul /
no ha estado full, pero sí ha estado meritorio».

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

Prosa

Tinta libre *te ofrece este espacio para que la palabra libre sea leída por muchos. Envíanos tu texto a:* ***innovacion@versionfinal.com.ve***

Luz de cada mañana

Entre colinas de pensamientos, mares de líricas, tan solo tintas llenas de vida, cada punto de una oración precisa, cada sentir la esencia de lo bello y lo grotesco, crisoles de mis pecho aquel sentimiento eterno. Revelando el cuerpo con una prosa, llegar al éxtasis de una sencilla palabra, logra estremecer cada rincón de tu comarca, una gran folio de historias te aguarda, el descubrimiento culturales lo que por años fue misterio, hoy son grandes recuentos, entre tintas de vida y luz de esperanza.

Ezequiel Reyes

Caído...

Atraviesa con pasos desconcertados, con pasos casi invisibles la plaza de su pueblo, conocida como Plaza de los Caídos. Se detiene justo en frente de la fuente, fija su mirada allí donde reposa el último ángel en pie, el único en no tocar aún las aguas, lo observa y recuerda cuan parecida se sentía aquella vez que ganó. Respira, extiende sus alas, ahora pesadas, no quiere sumergirse. No quiere hacerlo pero ha regresado, después de 3 años ha regresado.

Una palabra, solo una palabra fue capaz de condenarle esa tarde; "terminal", fue ese el término que utilizó el intelectual de bata blanca. Es cuestión de meses dijo también.

Contiene las lágrimas, sabe que no es ella quien se aleja de la vida, es la vida que se aleja de ella y que no hay cuotas de responsabilidad porque ha luchado, incansablemente ha luchado.

El ángel se prepara entonces para sumergirse, para humedecer sus alas y aliviar su peso.

Gustavo Chávez

Luz de cada mañana

Entre colinas de pensamientos, mares de líricas , tan solo tintas llenas de vida, cada punto de una oración precisa, cada sentir la esencia de lo bello y lo grotesco, crisoles de mis pecho aquel sentimiento eterno. Revelando el cuerpo con una prosa, llegar al éxtasis de una sencilla palabra, logra estremecer cada rincón de tu comarca, una gran folio de historias te aguarda, el descubrimiento culturales lo que por años fue misterio, hoy son grandes recuentos, entre tintas de vida y luz de esperanza.

León Sarcos

HUNDIDA EN EL LAGO
Bélgica Fabiola Molina
Técnica: Tinta sobre papel

FUNDAGUILAS
Fundación Aguilas del Zulia B.B.C

Te invita a la Galería

Prestigiosos artistas plásticos nacionales e internacionales expondrán su arte a través de **bases, pelotas y bates intervenidos.**

Los fondos recaudados por la venta de las obras serán destinados a fundaciones de ayuda a niños necesitados.

Hotel del Lago
Venetur Maracaibo, local 9

Publicidad

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

Prosa

Se dibuja un barco a mitad del silencio

No creer en las rosas
y pensar que lo que rompe no son espinas
pensar que el olor no es de pétalo
pensar que el tiempo no tiene hielo.
Se dibuja un barco a lo lejos,
No creer en besos
pensar que el calor es del viento
sentir que las grietas no son de nadie

nada se dibuja en otro tiempo,
nada cae y se dobla.

Persigo el rumbo de la vigilia
no te encuentro,
no me sé hallar
hay un barco que quiere dibujarse,
-oculto entre fantasmas
borra algunas velas,
y como si no fuera nada
(se dibuja otro barco)
comienza otro silencio.
La niebla rompe con las líneas.

Milagro Catherine

Elegía a José Fernández

Santa Clara, cuna de imposibles
inicio de los sueños
hijo de los Saltamontes de Greenboro
y de las revelaciones de Los Marlins de Florida

Tu ímpetu de guerrero
le gano una vida al canal de Yucatán
y devolvió otra madre
que hoy te llora con el mismo desconsuelo
con el que te llora Don Mattingly

Tuyo para doblegar
fue siempre el mar abierto
pero también el cercano a la orilla
de tan peligrosos plumaje

Tuyo el honor y la gloria
de una parte de la historia
que hoy celebramos
por el cultivo de tanta belleza
desojada desde el montículo

A los amantes del beisbol
nos falto tiempo para seguirte
con tu sonrisa infantil e inolvidable
y tus gestos de ganador seguro y desafiante

El manager mayor
vino a pedirte la pelota al montículo
no fue por el mal uso
de tu recta de cuatro costuras
ni de tu maravilloso cambio de velocidad
...allá él con sus razones...

Para nosotros la desazón
Y hermosas imágenes
para la memoria y el olvido
de ti, José
de Max Scherger, de Zack Greinke y de Clayton Kershaw
pasajeros de común historia

Tu vida una gloria trunca
Y la leyenda que dice:
cuando muere un hombre bueno y grande
de alguna manera muere una parte del
hombre bueno que llevamos por dentro
y un poco de la grandeza con la que sueñan
todos los hombres buenos del mundo
¡Ay José! como me duele tu partida
no me sé hallar
hay un barco que quiere dibujarse,
-oculto entre fantasmas
borra algunas velas,
y como si no fuera nada
(se dibuja otro barco)
comienza otro silencio.
La niebla rompe con las líneas.

León Sarcos

Síguenos en Instagram: ***@tintalibrevf***

Tinta Libre *te ofrece este espacio para que la palabra libre sea leída por muchos. Envíanos tu texto a:* ***innovacion@versionfinal.com.ve***

Ruta Cultural

DICIEMBRE

VIERNES 9

9:00 a.m. Bienvenida la Navidad con el coro municipal, estudiantina y ensamble. Alcaldía de Maracaibo*.
9:00 a.m. Teatro: Qué vaina con vos, Colón. Lía Bermúdez.
9:00 a.m. Fundación Camlb y la Fundación Escuela Ballet del Zulia. Lía Bermúdez.
9:00 a.m. Seminario por la soberanía petrolera, organizado por el Gabinete Zulia del ministerio de Cultura. Pdusa, La Estancia. Sala Audiovisual.
3:00 p.m. Inauguración: Exposición Mis primeras huellas, de la Escuela Nacional de Artes Plásticas Julio Árraga. Lía Bermúdez. Sala expositiva.
5:00 p.m. Cinema infantil. Pdusa, La Estancia. Sala Audiovisual.
6:00 p.m. Entrega de reconocimiento a artistas zulianos por su labor escénica. Teatro Rubino (Iglesia Santa Bárbara).
7:00 p.m. Danza: Gala Mágica Navidad. Lía Bermúdez.
8:00 p.m. Noche de jazz. Presentación de BlueMile Jazz quinteto. Santa Frida Café-Té-Arte.

*Las actividades culturales difundidas en Tinta Libre son gratuitas o representan una colaboración.

SÁBADO 10

9:00 a.m. Homenaje a Voluntarios Gente CEVAZ 2016. Cevaz, Las Mercedes. Auditorio.
9:00 a.m. Seminario por la soberanía petrolera, organizado por el Gabinete Zulia del ministerio de Cultura. Pdusa, La Estancia. Sala Audiovisual.
9:00 a.m. Teatro: Qué vaina con vos, Colón. Calle Carabobo.
10:00 Cierre Taller de poesía: La soledad habitadora. Lía Bermúdez. Sala Audiovisual.
7:00 p.m. Festival de gaitas 2016: Concierto grupo Sorpresa. Pdusa, La Estancia. Estacionamiento interno.
8:00 p.m. Tributo a La oreja de Van Gogh. Santa Frida Café-Té-Arte.

DOMINGO 11

10:00 a.m. Teatro: Así es mi gaita. Pdusa, La Estancia. Sala A.
11:00 a.m. Domingos familiares. Concierto Al son de la Navidad. Lía Bermúdez. Sala de Artes escénicas.
11:00 a.m. X Festival de parrandas, villancicos, aguinaldos y gaitas. Teatro: Una Navidad soñada. Teatro Baralt.

LUNES 12

8:00 a.m. Día Regional del Teatro. La texturización argumentativa en la palabra actuada: una técnica actoral para la transmisión de la verdad. Lía Bermúdez.
9:45 a.m. Día Regional del Teatro. Happening/ Acciones en vivo: Espacios de la intimidad. Lía Bermúdez.
10:00 a.m. Día Regional del Teatro. Muestra cinematográfica: De las tablas al cine. Lía Bermúdez.
4:00 p.m. Cierre del ciclo de conferencias aula abierta Cómo escribir un poema. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.
4:30 p.m. Día Regional del Teatro. Muestra cinematográfica: Psicosis. Lía Bermúdez.
5:00 p.m. Día Regional del Teatro. Proyección simultánea del vídeo 12 X 12= voces y gestos del teatro. Lía Bermúdez. Sala de Artes escénicas.
6:00 p.m. Día Regional del Teatro. Proyección simultánea del vídeo 12 X 12= voces y gestos del teatro. Teatro Baralt.
6:30 p.m. Día Regional del Teatro. Proyección simultánea del vídeo 12 X 12= voces y gestos del teatro. Centro Bellas Artes. Auditorio.
6:30 p.m. Teatro: Nuestra señora de las nubes. Teatro Baralt.

MARTES 13

9:00 a.m. Presentación de El libro del añú, del profesor José Quintero Weir. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.
3:00 p.m. Teatro: La vieja tienda de los muñecos de mi abuelo. Edificio Fe y Alegría (Santa Rosalía).
6:00 p.m. II Festival de canto. Gala musical: La voz del sol. Lía Bermúdez. Sala de Artes escénicas.

MIÉRCOLES 14

3:00 p.m. Conversatorio: Tolerancia, más allá de los prejuicios, en el marco del Día Mundial de la Lucha contra el Sida. Lía Bermúdez. Sala audiovisual.
3:00 p.m. Ciclo: Nueva poesía venezolana, con Luis Eduardo Barraza. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.
5:00 p.m. Eventos en la plaza. Teatro: Qué vaina con vos, Colón. Plaza Baralt.
6:00 p.m. Encuentro regional de gaitas en homenaje al 94 aniversario del Reventón El Barroso. Plaza El Barroso, municipio Cabimas. Agrupaciones invitadas: Gaiteros de la unidad educativa Pdusa Andrés Eloy Blanco, Gaiteros de mi pueblo, Petroquiriquire en gaitas, Gaiteros de Transporte Terrestre, Jubigaita (Ajip Cabimas), Gaiteros de Pdusa Occidente.

JUEVES 15

4:00 p.m. Danzas: El Cascanueces. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.
8:00 p.m. Recital de cuatro. Santa Frida Café-Té-Arte.

VIERNES 16

8:30 a.m. Taller-conferencia: Para cantar también se necesita voz. Con el tenor Robert Girón. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.
9:00 a.m. Teatro: Qué vaina con vos, Colón. Edificio Fe y Alegría (Santa Rosalía).

8:00 p.m. Concierto navideño. Santa Frida Café-Té-Arte.
3:00 p.m. Conversatorio: Historia del rock en Venezuela, en el marco de los 40 años de la banda venezolana Aditus. Lía Bermúdez. Sala Audiovisual.

SÁBADO 17

5:00 p.m. II Festival de danzas y teatro de personas con discapacidad auditiva Maracaibo 2016. Teatro: Qué vaina con vos, Colón. DANZALUZ.
7:00 p.m. Concierto: Los Master's y El gran Caribe de Nüman Medina. Pdusa, La Estancia. Estacionamiento interno.

DOMINGO 18

9:00 a.m. Recital de canto lírico. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.
10:00 a.m. Domingo Infantil: Trombolito y sus payasos. Pdusa, La Estancia. Sala A.
11:00 a.m. II Festival de danzas y teatro de personas con discapacidad auditiva Maracaibo 2016. Participación de Colombia, Chile y Venezuela.
11:00 a.m. Cine: El niño fantasma. Lía Bermúdez. Sala Audiovisual.

MIÉRCOLES 21

3:00 p.m. Ciclo: Nueva poesía venezolana, con Luis Eduardo Barraza. Museo municipal de artes gráficas Luis Chacón. Alcaldía de Maracaibo.

TOYOMILENIUM
Repuestos - Carroceria - Accesorios
TOYOMILENIUM
MES ANIVERSARIO!
DISFRUTA LOS DESCUENTOS QUE TENEMOS EN TODA LA MERCANCÍA!
ventas@mileniumcars.com
0261-595083/7524165/7835473/0424-6803140.
Dirección: 5 de julio, av. 22 entre calles 72 y 73, Edif: Montielco, local Nro. 8

Rubio car
3M LAS MEJORES MARCAS AL MEJOR PRECIO
PAPEL AHUMADO A DOMICILIO
PAPEL AHUMADO
GPS
LUCES HID
DOBLE CAMBIO
INSTALACIÓN DE ALARMAS
TODO TIPO DE VENTANAS Y PUERTAS CORREDIZAS PARA CASAS, APARTAMENTOS, OFICINAS, LOCALES ETC.
RUBIO CAR RUBIO CAR CA RUBIO CAR CA@GMAIL.COM
AV. 28 CON CALLE 65 SECTOR LA FUSTA • TLF: (0261)751.65.08

CAUCHOS LA OFERTA C.A
RIF: J-29911103-1
DONDE HACEMOS HONOR AL NOMBRE!
VENTA DE CAUCHOS Y RINES NACIONALES E IMPORTADOS
CAUCHOS CHINOS A LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO. GARANTÍA DE 2 AÑOS.
WANDA TYRE
GOODYEAR
DOUBLEKING
Firestone
PIRELLI
CIRCUNVALACIÓN N°1
CALLE 98 NRO 42-530, SECTOR BARRIO 5 DE JULIO, CORREDOR VIAL CECILIO ACOSTA A 800 MTS DE LA C-NRO1. 0261-7889548

ZAFIRO STAR JOYERIA
COMPRAMOS ORO AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO
• COMPRA DE ORO
• PLATA
• RELOJES DE AFAMADAS MARCAS
ROLEX LONGINES BULOVA
Calle 72 con av. 15 edf. Villa Nelsy planta baja local 2 0261 6175340

SUKO
CONTADORA DE BILLETES SACO
CONSULTA NUESTROS PRECIOS AL MAYOR CON DESPACHOS A TODO EL PAIS
1000 BILLETES POR MINUTO
DETECTA BILLETES FALSOS (BOLIVARES Y DOLARES)
SERVICIO TÉCNICO
223.214 Bs + IVA
Calle 78 Dr. Portillo Av. 11 y 12 / Telf: 0261-7972593
www.sukoimport.com.ve

JORGELUIS CHACÍN
TOUR #ELCUENTACANCIONES
RIF: J296747342
BELLAS ARTES
DOMINGO 11 DIC 6:00 PM
INVITADOS ESPECIALES
CARBO
ENTRADAS A LA VENTA EN:
www.multicket.com
ESTAND MOTICKET NIVEL PLAZA
GALERIAS MALL
ACUARIO
GREENERS

VERSIÓN FINAL
Síguenos
@versionfinal
Ingresá a www.versionfinal.com.ve

OFERTA
RIF.:J-40024926-0
Print copica
CAMARAS TIPO BALA 1000tvl
PATINETA SMART
CÁMARA WEB
SIRENA PARA ALARMA
CAMARAS TIPO DOMO
CÁMARAS TIPO DOMO AND
ELECTRIFICADOR
DVR 16 canales
SIGUENOS:
PRINTCOPY2014CA
@PRINTCOPY2014CA
/PRINTCOPYCA
0261-400.32.23
C.C. CIMA, ENTRE CALLES 97 Y 98 CON AV. 14, NIVEL PLANTA LOCAL P-20 SECTOR CENTRO.

Cambie su Aceite ya
Y NO DE MÁS VUELTAS
Rápido, cómodo, excelentes marcas y con los mejores precios
Con su cambio Bono De Navidad
Recarga de refrigerante
Lavado exterior de motor
Chequeo de fluidos
Presión de neumáticos
Llegó la Navidad
Ingenieros en LUBRICACIÓN
Lubricenter
Av. 10 con calle 60, N° 98 - 199 Sector Pueblo Nuevo
0261 - 742.63.62 / 742.63.85

Exitos
89.7
#SONIDOSENPRIMERAFILA
@unionradio_zulia
@exitos897
www.exitosfm.com
Fotografía @bananosfotografia // Producción @godoylezma // Diseño @andryjesus19

MaraDeportes.com
Tu Casa de Apuestas Deportivas
www.maradeportes.com
Únete a nosotros
Los mejores logros
Los mejores eventos deportivos
La mejor plataforma tecnológica
Registrate y vive la emoción desde tu hogar
CLUB La Roca

Eledisa
MAYOR Y DETAL
¡LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO!
Contactores
MATERIALES ELÉCTRICOS
Breakers Industriales
Av. 8 Santa Rita entre calles 79 y 80 #79-95, frente al Colegio Los Maristas
Telfs. Fax: (0261) 7976923 - 7982464 - 7970146
electrodistribuidora@gmail.com / Website: www.eledisa.com.ve

Potencializador 100% NATURAL
MAX-FORTE
10 Tabs Bs. 7.000
Una tableta de minutos antes y aumenta tu vigor al maximo.
¿ Impotencia, Eyaculación precoz?
PRODUCTO GARANTIZADO
Maracaibo: KIOSKO SOCUY
Cabimas: PERFUMERIA MARIA LIONZA

VERSION FINAL
@versionfinal
¡Y AHORA NOS CONECTAMOS CONTIGO!
www.versionfinal.com.ve

INVERSIONES
DIAMOND CLUB
COMPRA VENTA EMPEÑO DE ORO
FABRICACIÓN DE ANILLOS DE MATRIMONIO Y DE GRADO
• COMPRA DE ORO • PLATA
• RELOJ DE RECONOCIDAS MARCAS
• MONEDAS ANTIGUAS DE PLATA
MEJORAMOS CUALQUIER PRECIO
AV 15 DELICIAS CON CALLE 71 DIAGONAL A SUPER CENTER
TELÉFONOS: 0261.7527073 - 0416.7698566

FERRETERÍA INDUSTRIAL
SUPLIDORA MARACAIBO C.A.
Electrodos
HoffmanArc
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
INCA OIL VENTA de Aceite Diesel
HERRAMIENTAS, CORREAS, POLEAS Y CUPLONES PARA MOTORES, ELECTRODOS, EQUIPOS PARA TALLERES, MANGUERAS HIDRÁULICAS E INDUSTRIALES Y CONEXIONES.
Av. 17 Los Haticos, local 117-40, Frente al Colegio El Brillante / suplimara@gmail.com
(0261) 765 23 73 / 765 40 53 / 765 01 28

Lubriexpress Las Delicias
Lubriexpress_LD
LUBRI PROMO
SANTA cuida su bolsillo
CAMBIA EL ACEITE DE TU MOTOR
Recibe GRATIS
CON TU CAMBIO
Revisión de:
Fluidos y Valbulina
Soplado de filtros
Aire de neumáticos
Desengrasado de motor
BONO DE REGALO
Lubri Express LAS DELICIAS, C.A.
Calle 89 entre Av. 15 y 16
(Sector Elevado de Delicias)
en la "ESQUINA DEL MONO"
Tel.: 0261 - 752.05.84. Cel.: 0424 .642. 16.40

MARACUCHO SOY 2016
MARACAIBO
Tigoman
Gaiteros de Tigoman

Casa 'Paco'
Licores y todo de cerveza al mejor precio de la ciudad
@CasaPacoRest casapacorestaurant casapacorest
Av. 4 Bella Vista Nº 70-49, Maracaibo
Reservaciones al 0261 7927025 / 0414 6387920
Música en vivo
viernes y sábado
Grupo Rikoson

ESPADA CRIOLLA CIERRA SU AÑO

Encabezados por los hermanos Limardo, la delegación de espada de Venezuela comienza su andar en el Grand Prix de Doha.

DENUNCIAN ABUSOS EN SANTA RITA

El legislador por la Costa Oriental del Lago, Adelis Nava, acompañado por el presidente de la Comisión de Derechos Humanos del Consejo Legislativo del estado Zulia, Eduardo Labrador, denunciaron que mafias afectan a los trabajadores del Hipódromo Santa Rita.

FÚTBOL // El Zulia FC piensa en la remontada del domingo frente al Zamora

DESACOSTUMBRADOS A LA NECESIDAD

Los petroleros no empezaron perdiendo ninguna de sus series de ida y vuelta durante el Clausura

▸Juan Miguel Bastidas |
jbastidas@versionfinal.com.ve

Alo largo de la temporada la rutina del Zulia FC fue la de dominar desde el arranque las series de ida y vuelta. Tanto en Copa Venezuela como en el Torneo Clausura, en los que consiguieron el trofeo, los petroleros pegaron temprano.

De las ocho llaves a dos partidos que han disputado previamente en la campaña, el equipo regional empezó con victoria o empate en siete de ellas.

Hasta el domingo anterior, el único comienzo negativo fue en los octavos del certamen copero en el que cayeron 2-1 en la ida ante Yaracuyanos en San Felipe. Zamora repitió la fórmula en el inicio de la final absoluta, con idéntico marcador.

El Zulia, acostumbrado a jugar las vueltas con la necesidad del contrario, ahora debe cambiarse el chip. "Sabemos que tenemos que estar tranquilos. Si algo nos ha hecho bien es mantener la calma en todos los momentos en los que nos hemos visto apretados", dijo Jesús "Patoncito" González.

"Después de ese juego que perdimos en Yaracuay regresamos a casa con mucha calma e hicimos un partido excelente", comenta el delantero que en aquella ocasión marcó uno de los tantos con los que se impusieron 5-0 para remontar en esa instancia de la Copa Venezuela.

Para el atacante, el aspecto anímico es de vital importancia para poder capitalizar la vuelta al marcador. "Lo estamos manejando de la misma manera y sabiendo que la concentración durante los 90 minutos nos puede llevar a conseguir la estrella", puntualizó.

8
series a ida y vuelta había disputado el Zulia FC antes de la final absoluta. En siete de ellas había comenzado con resultado positivo

El atacante Jesús González resalta la tranquilidad con la que asumen el compromiso del domingo. **Foto: Javier Plaza (Archivo)**

Un punto que ayuda mucho al conjunto que dirige César Marcano es el trabajo de la semana, ya que en los últimos meses había disputado partidos los domingos y los miércoles. Tener nuevamente siete días entre juegos fue un respiro bastante importante.

"El cuerpo técnico y el preparador físico han sabido manejar esto a la perfección pero sí hacía falta esta semana para bajar cargas, para dormir en casa con la familia que aunque no se crea es un detalle que ayuda mucho. Estamos intentando llegar a nuestra máxima condición para el domingo", puntualizó el atacante de origen oriental.

> *"Más allá de que necesitemos el resultado sabemos que no nos podemos volver locos porque un gol de Zamora nos complicaría"*
>
> **Giovanny Romero**
> Capitán Zulia FC

Los dirigidos por César Marcano se aferran ahora a lo fuerte que se han vuelto en condición de local. En el Pachencho Romero encadenan 11 partidos sin perder, de los cuales los últimos siete se cuentan como victoria y en los ocho más recientes no han recibido ni un tanto en el Pachencho Romero.

"Estábamos conscientes de que teníamos que traernos la llave abierta con posibilidades acá en casa. Creo que aunque perdimos el primero, ese gol de visitante nos da la posibilidad de revertirlo, además de la confianza que nos da trabajar sabiendo que una victoria 1-0 nos da el título", indicó el capitán Giovanny Romero. El zaguero espera que la afición responda nuevamente y apunta que eso les ayuda en la cancha. "Este grupo está acostumbrado ya a jugar con este tipo de marcos".

Sobre el hecho de tener que remontar, el defensor sabe que debe tenerse claro el plan de acción. "Más allá de que necesitemos un resultado positivo sabemos que tenemos más de 90 minutos para conseguir el resultado, no nos podemos volver locos porque un gol de Zamora nos complicaría muchísimo", analizó.

Romero, además, es uno de los seis jugadores que finaliza contrato al terminar la temporada y, quizá, el caso más complejo pese a la prioridad de la gerencia en renovarlos. "He tratado de ser lo más profesional posible. Esperaré el lunes para ver qué pasa".

La mayor piedra de tranca para el carabobeño es una "propuesta del exterior". "También está sobre la mesa el hecho de quedarme acá, lo importante es que el equipo competirá internacionalmente".

La Europa League define a sus clasificados

▸Juan Miguel Bastidas |

La fase de grupos de la Europa League llegó a su fin y las instancias definitivas toman forma con la definición de todos los clasificados.

Como primeros de grupo avanzaron: Fenerbache, Apoel, Saint-Etienne, Zenit de San Petersburgo, Roma, Ahtletic de Bilbao, Ajax, Shakhtar Donetsk, Schalke 04, Fiorentina, Sparta Praga y Osmanlispor.

Les seguirán, en los segundos lugares, el Manchester United, Olympiakos, Anderlecht, AZ Alkmaar, Astra, Genk, Standard de Lejia, Gent, Krasnodar, PAOK, Hapoel Be'er Sheva y Villarreal.

La competencia, además, recibirá a los equipos que finalizaron en el tercer lugar en sus respectivos sectores de la Liga de Campeones: Ludogorets, Besiktas, Borussia Monchengladbach, Rostov, Legia Varsovia, Copenhague y el Olympique Lyon.

La jornada final estuvo marcada con la victoria del Manchester United en su visita al Zorya Lugansk en Ucrania, en donde se impuso con marcador de 2-0.

En la primera ronda de la Europa League quedaron afuera favoritos como el Inter de Milán y el Celta de Vigo

Los de José Mourinho, que tuvieron un arranque irregular en la competencia, pudieron reponerse y sellaron la clasificación con este triunfo.

Los 'Red Devils' marcaron la diferencia en Odesa en la segunda parte, gracias a los goles del armenio Henrikh Mkhitaryan (minuto 48) y del sueco Zlatan Ibrahimovic (88).

El United conservó su segunda posición del grupo A, con 12 puntos, por detrás del Fenerbahçe (13 puntos), que acabó líder de grupo tras ganar 1-0 al Feyenoord en Holanda.

El United estará por lo tanto en el bombo para el sorteo de dieciseisavos, en una competición donde se presentan como grandes favoritos para levantar el trofeo en mayo en Estocolmo. En este certamen tienen necesidades ante su mal andar en la Premier League.

32
equipos quedan en competencia en la Europa League para los dieciseisavos de final: los dos primeros de cada grupo y los terceros de la Champions

Regional

Realizarán bicicletada infantil en La Vereda

▸Redacción Deportes |

Venezuela Multisport y la Fundación Orlando Hernández extienden una invitación a los niños entre 4 y 14 años a la Bicicletada Infantil a realizarse mañana y el próximo sábado en el estacionamiento de la Etapa II de La Vereda del Lago desde las 5:00 p. m.

"Espero que con este tipo de actividades comience la masificación de la disciplina en nuestro estado, tomando como modelo la práctica del ciclismo popular", comentó Rolandy Hernández, presidente de Venezuela Multisport.

El evento no tiene ningún costo y los interesados deben presentarse en el estacionamiento en la Etapa II de La Vereda del Lago

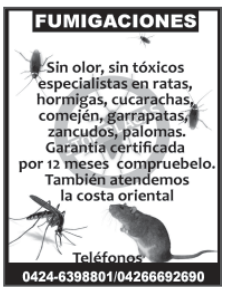
El evento cuenta con el aval de la Asociación Zuliana de Cilcismo y es gratuito. "Lo hacemos en ese horario para que los padres puedan llevar a sus hijos", añadió Hernández sobre la actvididad.

El evento se realizará mañana y el próximo sábado. **Foto: Cortesía**

Los niños contarán con un instructor que les enseñará los fundamentos básicos del ciclismo, así mismo los chicos rodarán por un circuito seguro bajo la vigilancia del profesor encargado.

"Debemos aprovechar la realidad cultural de nuestro país, que asocia a la bicicleta como una de las primeras aspiraciones de regalo de Niño Jesús en los niños, independientemente del rincón país donde se encuentren", aseguró el organizador del evento ciclistíco.

INCIARTE EN EL MERENGUE. El grandeliga zuliano de los Bravos de Atlanta, Énder Inciarte, visitó el entrenamiento del Real Madrid, equipo del que es confeso fanático. El jardinero estuvo presente en el juego del miércoles por Liga de Campeones que sostuvo el equipo merengue frente al Borussia Dortmund. Inciarte se fotografió con Cristiano Ronaldo, Lucas Vázquez, Mariano y Danilo.



Subirats va por una medalla en Mundial de Piscina Corta

▸Ángel Cuevas |

El tritón venezolano Albert Subirats demostró ayer su calidad en el Mundial de Piscina Corta 2016, que se disputa en Windsor, Canadá. El "Tornado" avanzó a la final de los 50 metros espalda al parar el cronómetro en 23.37 segundos durante se la semifinal de la modalidad, que ubicaron con el sexto mejor tiempo.

La final de la competencia se disputará esta noche. El criollo busca colgarse su cuarta medalla en campeonatos mundiales de piscina corta. En Dubái 2010 se ganó dos (oro, en 50 metros mariposa, y plata, 100 metros mariposa) y una en Shanghái 2006 (plata, 100 metros mariposa).

El japonés Junya Koga fue el líder de la competencia, con 22.81 segundos, e impuso un nuevo récord para el continente asiático. El bielorruso Pavel Sankovich fue segundo (23.07) y el tercer lugar fue para el francés Jeremy Stravius (23.16).

Albert Subirats disputará hoy la final de los 50 metros espalda. **Foto: Archivo**

Albert Subirats saltará hoy a la piscina para buscar una presea en la final de los 50 metros espalda

Subirats había dejado el octavo crono más bajo (23.59 segundos) en la fase anterior de la competencia.

Novena final

"El Tornado" accedió de esa forma a la novena final de su carrera en campeonatos mundiales de piscina corta. En Shanghái 2006 llegó a dos etapas por medallas, Manchester 2008 a tres, Dubái 2010 a dos y Doha 2014 a una.

El venezolano tendrá otro reto más hoy (11:01 a. m.), cuando salga a la primera ronda de los 50 metros mariposa, modalidad en la que ganó oro en el 2010. Subirats saldrá en el noveno *heat* de la competencia.

Por otra parte, Carlos Claverie entró entre los 15 mejores nadadores del mundo en los 200 metros espaldas. Claverie dejó un tiempo de 2:05.84, que lo ubicaron en el decimotercer lugar de la competencia.

23.37

segundos fue la marca que dejó Albert Subirats en la semifinal de los 50 metros espalda, que permitió acceder a la final de la especialidad

JUNTA DE CONDOMINIO RES. VERONA
CONVOCATORIA
CONDOMINIO RESIDENCIAS VERONA

De conformidad al articulo 24 de la Ley de Propiedad Horizontal, la Junta Directa, convoca a los propietarios de Residencias Verona, a una "Asamblea General ORDINARIA de Propietarios'' a celebrarse el día trece (13) de Diciembre de 2016, a las 8 de la noche (8:00 PM), en la siguiente dirección: Av. 13A entre calles 71 y 72, Edificio Verona, Planta Baja.

En cumplimiento a la Clausula decimonovena del Acta constitutiva del Condominio Residencias Verona, que señala la forma de celebración de las Asambleas y las formalidades necesarias para que los acuerdos tengan validez, de no lograrse el quórum reglamentario a esta primera convocatoria, quedaran emplazados a una SEGUNDA CONVOCATORIA que se llevará a cabo el día veinte (20) de Diciembre de 2016 a las 8:30 PM; y de no reunir quórum para este segundo llamado, quedarán emplazados a una TERCERA CONVOCATORIA, a celebrarse el mismo día veinte (20) de Diciembre a las 9:00 PM, cuyas decisiones serán tomadas por la mayoría de los asistentes, y serán de obligatorio cumplimiento para los demás copropietarios.

La Agenda de la Asamblea tiene como puntos a tratar:

-Elección de la Junta Directiva de Condominio para el periodo Diciembre 2016-Diciembre 2017 con la finalidad de dar cumplimiento a la clausula decimo novena según documento de condominio.
- Elección de empresa administradora externa 2016-2017
-Rendición de cuentas de la gestación realizada por la junta directiva saliente.

NOTA IMPORTANTE: Se les recuerda a la comunidad que solo serán discutidos en esta asamblea los puntos fijados en la convocatoria.
Se les notifica a los miembros de la comunidad que podrán hacerse asistir por terceros media carta de autorización.
Convocatoria que se realiza a solicitud de la junta de condominio Residencias Verona, en Maracaibo a las nueve (09) días del mes de Diciembre 2016.

Carlos Espinoza
Presidente

Carolina de Lanier
Secretaria

JUNTA DE CONDOMINIO RES. VERONA
CONVOCATORIA
CONDOMINIO RESIDENCIAS VERONA

De conformidad al articulo 24 de la Ley de Propiedad Horizontal, la Junta Directa, convoca a los propietarios de Residencias Verona, a una "Asamblea General Extraordinaria de Propietarios'' a celebrarse el día trece (13) de Diciembre de 2016, a las siete de la noche (7:00 PM), en la siguiente dirección: Av. 13A entre calles 71 y 72, Edificio Verona, Planta Baja.

En cumplimiento a la Clausula decimonovena del Acta constitutiva del Condominio Residencias Verona, que señala la forma de celebración de las Asambleas y las formalidades necesarias para que los acuerdos tengan validez, de no lograrse el quórum reglamentario a esta primera convocatoria, quedaran emplazados a una SEGUNDA CONVOCATORIA que se llevará acabo el día veinte (20) de Diciembre de 2016 a las 7:30 PM; y de no reunir quórum para este segundo llamado, quedarán emplazados a una TERCERA CONVOCATORIA, a celebrarse el mismo día veinte (20) de Diciembre a las 8:00 PM, cuyas decisiones serán tomadas por la mayoría de los asistentes, y serán de obligatorio cumplimiento para los demás copropietarios.

La Agenda de la Asamblea tiene como único punto a tratar:

-Propuesta de aprobación o no de creación de Asociación Civil Verona con motivo de la actualización de documento de Condominio y su reglamento para ser debidamente registrado ante la Oficina Subalterna del Primer Circuito de Registro del Distrito Maracaibo del Estado Zulia.

NOTA IMPORTANTE: PARA LA INSTALACIÓN Y VALIDEZ DE ESTA PRIMERA CONVOCATORIA A ESTA ASAMBLEA Y LAS SUBSIGUIENTES ES NECESARIO LA PRESENCIA DEL CIENTO POR CIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE DICHO CONDOMINIO.

Carlos Espinoza
Presidente

Carolina de Lanier
Secretaria

En Maracaibo, a los nueve (09) días del mes de Diciembre de 2016.

Exp.- 49.009/TL.

CARTEL DE CITACIÓN
JUZGADO TERCERO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL, MERCANTIL Y DEL TRÁNSITO DE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DEL ESTADO ZULIA.
HACE SABER:

A la ciudadana **YADIRA MARGLANY MARQUEZ PARRA,** venezolana, mayor de edad, titular de la cedula de identidad No. **V-.4.749.317,** de este domicilio; que este Tribunal en el juicio que por **DIVORCIO ORDINARIO** sigue en su contra el ciudadano **SANTIAGO RAFAEL PEREZ FRANCO,** identificada en actas, ha ordenado citarla por medio de Carteles, para que comparezca por ante este Tribunal, dentro de los quince (15) días de Despacho siguientes, contados a partir de la constancia en actas de que se haya cumplido con las formalidades de Ley, a darse por Citado del aludido juicio. Se le advierte que si vencido dicho lapso y no hubiere comparecido por si ni por medio de apoderados, se le designará defensor Ad-Litem con quien se entenderá la Citación y demás actos del proceso. Publíquese en los Diarios ''La Verdad'' y '' Versión Final'', ambos de esta localidad, con intervalos de tres días entre uno y otro. Todo de conformidad con lo dispuesto en el artículo 223 del Código de Procedimiento Civil. Maracaibo, seis (06) de Julio de 2016. AÑOS 206º de la Independencia y 157º de la Federación.

LA JUEZA
ABG. ADRIANA MARCANO MONTERO

LA SECRETARIA.
ABG. ANNY DIAZ

Exp. No. 49.125

CARTEL DE CITACION
REPUBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
EN SU NOMBRE:
JUZGADO TERCERO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL. MERCANTIL Y DEL TRÁNSITO DE LA CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DEL ESTADO ZULIA.
HACE SABER:

A los ciudadanos RAFAEL ANGEL CHACIN NUÑEZ y LORELYS DEL VALLE CHACIN venezolanos, mayores de edad, titulares de la cédula de identidad Nros V-13.781.285 y V-13.781.284, respectivamente, ambos domiciliados en el Municipio Maracaibo del Estado Zulia; que este Tribunal, en el juicio que por DECLARACION DE CONCUBINATO sigue en su contra la ciudadana JANET COROMOTO ATENCIO PETTIT; ha ordenado citarle por medio de Carteles, para que comparezca por ante este Tribunal, dentro de los quince (15) días de Despacho siguientes, contados a partir de la constancia en actas de que se haya cumplido con las formalidades de Ley, a darse por Citado del aludido juicio. Se le advierte que si vencido dicho lapso y no hubiere comparecido por si ni por medio de apoderados, se le designará defensor Ad Litem con quien se entenderá la Citación y demás actos del proceso. Publíquese en el diario La Verdad y Versión Final, ambos de esta localidad, con intervalos de tres días entre uno y otro. Todo de conformidad con lo dispuesto en el Articulo 223 del Código de Procedimiento Civil. Maracaibo, 09 de Noviembre de 2016. AÑOS: 206º de la Independencia y 157º de la Federación.

LA JUEZA:
ABOG. ADRIANA MARCANO MONTERO

EL SECRETARIO TEMPORAL
ABOG. JARDENSON RODRÍGUEZ

MLB

Torrens y Santander, tomados en *draft* de regla 5

▸Ángel Cuevas |

Luis Torrens y Anthony Santander fueron los dos venezolanos seleccionados en el *draft* de regla 5 de las Grandes Ligas, que se celebró ayer en el último día de las reuniones invernales. Torrens fue tomado por los Rojos de Cincinnati desde los Yankees de Nueva York y después cambiado a los Padres de San Diego.

"Me tomó por sorpresa porque he jugado poco, pero me habían dicho que tenía posibilidad de ser seleccionado", declaró Torrens a **Versión Final.** "Ya recibí una llamada de los Padres (de San Diego), pero no me han dicho los pasos a seguir. Voy a ir a los campos de entrenamiento a tratar de ganarme un puesto".

Ambos peloteros pertenecen a los Navegantes del Magallanes en Venezuela. Santander ya debutó, mientras que Torrens no

Torrens es considerado vigesimotercer mejor prospecto de los Padres y el noveno entre todos los receptores de las Mayores, según MLB.com. El careta se perdió todo el 2015 y la mitad del 2016 por una operación para reparar el desgarro en el labrum del hombro derecho. El valenciano bateó este año para .250 con dos jonrones y 15 remolcadas en 52 juegos en clase-A.

Mientras que Santander, considerado el mejor bateador disponible durante el *draft*, fue tomado por los Orioles de Baltimore desde los Indios de Cleveland. El jardinero es el decimoquinto mejor prospecto de la organización y viene de batear 20 vuelacercas con 95 remolcadas y 90 anotadas en 128 compromisos. Los venezolanos deben mantenerse en el *roster* de 25 durante todo 2017 con sus nuevos equipos, de lo contrario serán devueltos a su organización original por la mitad del costo de la adquisición, 100 mil dólares.

LVBP // El conjunto rapaz derrotó 6-3 al Magallanes para mantenerse en el segundo lugar del campeonato

ÁGUILAS HUNDE A LA "NAVE" EN DUELO DE DEBUTANTES

Los abridores de ambos equipos hicieron su estreno en Venezuela. Eduardo Rodríguez por Magallanes, Logan Durán por los zulianos

▸Ángel Cuevas |
deportes@versionfinal.com.ve

Un *rally* de cinco carreras en el quinto episodio comandó la victoria de las Águilas del Zulia 6-3 ante los Navegantes del Magallanes en el estadio José Bernardo Pérez, de Valencia. Los rapaces llegaron a 28 victorias en la temporada y se mantienen en solitario en el segundo lugar de la tabla de posiciones, mientras que Magallanes cayó al último puesto, tras la victoria de los Leones del Caracas 8-1 ante los Bravos de Margarita.

El desafío tuvo un enfrentamiento interesante. El grandeliga Eduardo Rodríguez hizo su estreno en el béisbol venezolano con la "Nave", al igual que el dominicano Logan Durán, pero con la divisa naranja.

Rodríguez, cumpliendo con su plan de trabajo, lanzó 2.0 episodios en blanco con tres ponches. A Durán, quien tiró 4.0 *innings* sin carreras con tres imparables y dos ponches, lo relevó su compatriota Manauris Báez, también en su estreno con Águilas. Báez trabajó durante 1.0 tramo con par de abanicados.

Rally del triunfo

La pizarra se mantuvo igualada a cero hasta la parte alta de la quinta entrada. Alí Castillo recibió boleto con las bases llenas para que la primera carrera del juego entrara de caballito en las piernas del estadounidense Trayvon Robinson. Freddy Galvis bateó elevado de sacrificio para empujar desde la antesala a Wilson García.

"El Binomio de Oro", Giovanny Urshela y Reynaldo Rodríguez, se combinó con sencillos seguidos para fletar a Castillo y Jonathan Herrera. La última anotación de ese episodio llegó con *fly* de sacrificio al jardín izquierdo de José Pirela que trajo al plato a Urshela.

En el sexto *inning*, Herrera ligó triple al *leftfield* para empujar a Robinson. En la parte baja de esa entrada Magallanes trató de reaccionar a la envestida rapaz. Ronny Cedeño negoció boleto con las almohadillas congestionadas para que Endy Chávez anotara y Luis Rodríguez bateó un elevado de sacrificio que remolcó a Adonis García.

La tercera carrera de los eléctricos llegó gracias al descontrol de Silvino Bracho en el octavo tramo. El derecho otorgó un pasaporte con las bases llenas a José "Goyito" Martínez para que anotara Mario Lisson. En ese episodio, Bracho dio tres boletos y propinó un pelotazo.

Arcenio León lanzó el noveno tramo en blanco para acreditarse su decimotercer salvado de la campaña e igualar el liderato de esa categoría con Luis Ramírez esta campaña. Leonel Campos ganó su cuarto encuentro de la temporada, mientras que el zurdo Jack Snodgrass cayó derrotado.

León salvó su décimotercer juego para igualar el liderato de esa categoría. **Foto: Javier Plaza (Archivo)**

JUEGOS PARA HOY

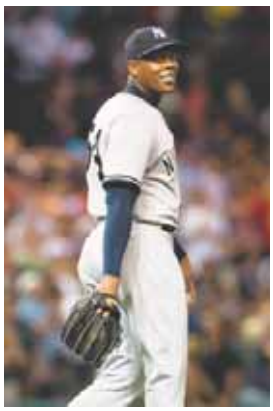
- Águilas (Montero 1-0) vs. Cardenales (Pérez 0-1) 7:00 p.m. (TLT)
- Tigres (Walden 0-0) vs. Magallanes (Sanabia 0-1) 7:00 p.m. (MTV)
- Caribes (Burres 0-0) vs. Tiburones (Guerrero 1-0) 7:00 p.m. (IVC)
- Leones (Chacín 1-1) vs. Bravos (Boone 0-0) 7:00 p.m. (FOX)

POSICIONES

Equipos	J	G	P	Dif
Cardenales	51	29	22	--
Águilas	50	28	22	0.5
Tiburones	48	25	23	2.5
Bravos	50	26	24	2.5
Caribes	50	25	25	3.0
Tigres	46	21	25	5.5
Leones	46	20	26	6.5
Magallanes	47	20	27	7.0

EQUIPOS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C	H	E
Águilas	0	0	0	0	5	1	0	0	0	6	10	1
Magallanes	0	0	0	0	0	2	0	1	0	3	5	0

G: Campos (4-0). P: Snodgrass (0-2). S: León (13)



Aroldis Chapman regresa a los Yankees de Nueva York para el 2017. **Foto: Archivo**

Aroldis Chapman regresa a los Yankees

▸Ángel Cuevas |

El cubano Aroldis Chapman, principal pieza disponible en la agencia libre durante las reuniones invernales, firmó contrato por cinco años y 86 millones de dólares. El acuerdo del lanzallamas se ubica como el más lucrativo en la historia de las Grandes Ligas para un relevista.

"Me encanta la organización (de los Yankees de Nueva York)", dijo Chapman a MLB.com. "Me dieron la bienvenida con los brazos abiertos (en 2015) y por eso decidí regresar y así sucedió".

1.55

fue la efectividad que dejó Aroldis Chapman en 2016 en su actuación combinada entre los Yankees de Nueva York y los Cachorros de Chicago

El pacto de Chapman supera la firma de 62 millones y cuatro años de Mark Melancon con los Gigantes de San Francisco esta semana. En temporada baja, el récord de firma era de Jonathan Papelbon por cuatro temporadas y 50 millones con los Filis de Filadelfia.

El contrato del cubano es apenas el segundo de cinco o más año para un relevista desde 1990. El otro fue B.J. Ryan, quien firmó con los Azulejos de Toronto por cinco campañas y 47 millones. El acuerdo de Chapman incluye una cláusula de salida después de la temporada del 2019, además de otra cláusula que evita ser cambiado.

El zurdo salvó 36 juegos en 2016 entre los Yankees y los Cachorros de Chicago. En *playoffs*, conquistó cuatro rescates y sumó su primer anillo de serie mundial.

Indonesia pide ayuda urgente tras terremoto que dejó más de 100 muertos

▸AFP |

Las autoridades indonesias lanzaron ayer pedidos urgentes de ayuda para atender a los heridos y los damnificados, al día siguiente del sismo de magnitud 6,5 que dejó más de 100 muertos.

El sismo de magnitud 6,5 fue especialmente destructivo por la baja profundidad a la que se produjo, que arrasó viviendas, mezquitas y comercios en toda la provincia de Aceh, situada en la punta norte de la isla de Sumatra.

Los equipos de rescate, equipados con aparatos para detectar a personas atrapadas, peinaban los escombros para intentar captar cualquier movimiento, en una situación en que cada hora disminuye las posibilidades de encontrar supervivientes.

El funcionario indicó que el balance de víctimas subió a 102 muertos, una cifra que ha fluctuado a medida que iban avanzando las labores.

El presidente Joko Widodo le pidió a todos los indonesios que recen por los habitantes de la zona afectada.

Autoridades centran ahora la atención en la ayuda a los heridos y los damnificados afectados por el terremoto. **Foto: EFE**

Ahora la atención se centra en la ayuda a los heridos y los damnificados. En Meureudu, una de las localidades más afectadas, el ejército instaló cocinas, albergues y un hospital de campaña, informó el comandante militar de Aceh, Tatang Sulaiman.

"Hoy nuestra prioridad es revisar todos los edificios para asegurarnos que no haya más víctimas atrapadas y ayudar a los refugiados", indicó.

Las autoridades advirtieron que faltan suministros médicos y otros productos de primera necesidad y que los hospitales de la zona están desbordados.

Más de 700 personas resultaron heridas en el sismo, muchas de ellas con lesiones de gravedad, indicó la agencia para las emergencias.

Alerta

Sismo de 6,5 de magnitud sacude costas del norte de California

▸AFP |

Un sismo de 6,5 de magnitud remeció este jueves frente a las costas del norte de California sin causar víctimas o daños materiales.

El movimiento se registró a las 6:49 locales con epicentro 157 km al oeste de Ferndale, 420 km al norte de San Francisco a una profundidad de 10 km.

El Centro de Alertas de Tsunamis del Pacífico descartó alguna amenaza de este tipo ni motivos de preocupación para las islas de Hawai.

Una réplica de 4,9 grados de magnitud se sintió en la zona 90 minutos después del sismo, indicó el USGS.

Sismólogos coinciden en que es casi seguro que un terremoto de gran poder destructivo golpeará California en los próximos 30 años.

Islas Salomón

Un fuerte sismo de magnitud 7,7 se registró ayer frente a las Islas Salomón, con riesgo de tsunami que podría afectar otras islas del Pacífico en las próximas horas, anunció el USGS.

Sismólogos vaticinan un terremoto de gran magnitud. **Foto: AFP (Referencial)**

El epicentro se registrado a las 04:38 de la madrugada de viernes, fue localizado a unos 68 km al oeste de Kirakira, capital de las Islas Salomón, a una profundidad de 48 km.

El Centro de Alerta de Tsunami del Pacífico advirtió sobre la posibilidad de que se generaran olas de entre uno y tres metros que podrían afectar las costas de las islas Salomón, Vanuatu, Papúa, Nauru, Nueva Caledonia o Kosrae.

DESTACADOS

DR. EMERSON HERNÁNDEZ
Dr. en Ciencias Medicas, Cirujano Cardiovascular -Cirujano General, venas, arterias, linfáticos, hemangioma, fistulas arteriovenosas, úlceras, pie diabético, tiroides, vesículas, hernias, láser terapia, escleroespuma de varices.
Torre de Consultorios la Sagrada Familia (Amparo).
Lunes a viernes de 7:30am
2do piso, consultorio Nro 10.
Telf: 0261- 7548673
0414-6161604

DESPACHO DE ABOGADOS CONSULTORES & ASOCIADOS
• REPRESENTACIÓN Y ASISTENCIA EN TODAS LAS ETAPAS DEL PROCESO PENAL.
• REPRESENTACIÓN Y ASISTENCIA LABORAL CIVIL Y MERCANTIL.
• RECUPERACIÓN DE OBJETOS Y VEHÍCULOS EN FISCALÍA Y TRIBUNALES.
• REDACCIÓN DE TODO TIPO DE DOCUMENTOS LEGALES.
• TRÁMITES PARA LEGALIZAR Y APOSTILLAR DOCUMENTOS.
•RESPONSABILIDAD, SERIEDAD Y HONESTIDAD.
CENTRO COMERCIAL PUENTE CRISTAL PLANTA BAJA LOCAL L5, CASCO CENTRAL, MUNICIPIO MARACAIBO DEL ESTADO ZULIA.
TELÉFONOS: (0261) 423.96.98
(0426) 367.79.49 (0414) 668.08.56.
jesusquijada1958@hotmail.com

¿PROBLEMAS CON LAS DROGAS?
¿DÓNDE ACUDIR? / ¿QUÉ HACER?
Grupo AIFAM
Grupo terapéutico para adicciones
Programa de rehabilitación y desintoxicación en drogas
TELÉFONOS
0414.632.64.71
0414.644.99.58
0412.170.88.56
0414.64389.02
Av.20 con Calle 71. Clínica del Sueño.

Tu casa nueva, a crédito*, sí es posible
*Con el banco de tu preferencia
EL ROSAL
Asesores de Crédito
0414-638.87.08
0261-798.80.92

Laudergis Añez
Veterinaria
Rif. V-15260985-6
CONSULTORIO - LABORATORIO
Medicinas – Cosméticos
Accesorios – Peluquería Canina
CONTACTO DIRECTO
0426-5620331

OZONO
REPARACION Y VENTA DE TODAS LAS MARCAS DE FILTROS DE OZONO Y ELECTRICIDAD EN GENERAL. TRABAJOS GARANTIZADOS A DOMICILIO.
SR. ENRRIQUE BALZA.
TENO.
0414-1691820/0261-4194079
0261-7155593

PISOS DE GRANITO VACIADO DESDE 3XXX
TAMBIÉN HACEMOS PULITURA Y CRISTALIZACIONES
TELF: 0416-6666533

AUTO TALLER GILMAR
REPARACIÓN Y SERVICIO
REPUESTOS NUEVOS Y USADOS
MITSUBISHI
CIRCUNVALACIÓN 3 A 50 MTS DEL MONUMENTO DE LA CHAMARRETA
0414-6351296
0414-7286465 - 0261-5244801

TecniTodo
REPARAMOS
Lavadoras
Neveras
Aires Split
Cavas
¡Todas las marcas!
0416-7604982
0412-6632505
Urb. La California
Calle 44#15D-72
"ATENDEMOS TODO EL ZULIA"

EMPRENDEDOR REGISTRAMOS
TU MARCA
0424 - 1481469
0414 - 6379387
registromarcas.vzla@gmail.com

CUENTA BANCO EXTRANJERA
?
0424 - 1481469
0414 - 6379387
apertura.cbi@gmail.com

ACH & Asociados
Gestores Asesores Gerenciales
ACH & Asociados, es una empresa de servicios dedicada a la gestoría y asesoramiento empresarial, en el área de las obligaciones legales, administrativas, contables, tributarias y laborales.
Gestión y Actualización Mensual de:
inces BANAVIH
Centro Empresarial de Occidente, Av. 15 Delicias c/c 89B, PH, ofic. VIP2. Maracaibo.
Tlfns: 0261.895.65.23 / 0416.162.20.45 / 0424.628.75.53 / 0412.645.64.20

ABOGADO
REPRESENTACIÓN, ASISTENCIA Y ASESORÍA LEGAL EN MATERIA PENAL A VÍCTIMAS O IMPUTADOS, AUDIENCIAS DE PRESENTACION, PRELIMINAR JUICIO EN DELITOS COMUNES, ECONÓMICOS, ESTAFAS POR EMISIÓN DE CHEQUES, VIOLENCIA DE GÉNERO, RECUPERACION DE VEHICULOS Y OBJETOS.
EXPERIENCIA, ÉTICA Y COMPROMISO.
TELÉFONOS:
0414.628.69.24
0261.996.88.78

RESERVA TU ESPACIO
avisos@versionfinal.com.ve /
comercialización@versionfinal.com.ve
0261.800.31.49 0261.800.31.47
0261.800.31.38

Contacta al 261-8003100 261-8003151

CLASIFICADOS

avisos@versionfinal.com.ve // comercializacion@versionfinal.com.ve

SAN FRANCISCO EDO ZULIA
DESTAPES DEL SUR
¡EVALUO GRATIS!
DESTAPE DE CAÑERIAS EN GENERAL
RESIDENCIAL E INDUSTRIAL
0261.732.1062
0424.682.8137
A-00015473

FUMIGACIONES ANTIASMÁTICAS COMBAT FULLERS
Exterminio total de todo tipo de plagas
100% GARANTIZADO
NO TOXICO
PRESUPUESTO GRATIS
0261/7326591
0416/6621097
A-00014484

TÉCNICO SISTEMAS HIDRONEUMATICO
EVALUO GRATIS
0426.261.8903
A-00015475

Fumigaciones
TECNICAS COMBAT FULLERS
0261-7326591
0416-6621097
Atención todo el estado Zulia
SERVICIOS GARANTIZADOS
EXPERTO en ROEDORES
A-00014488

DESTAPES Enmanuel
24 horas
Presupuesto GRATIS
0261-7326591
0414-3621558
PLOMERÍA INSTANTÁNEA
FILTRACIÓN REPARACIÓN
Y AGUAS NEGRAS
A-00014478

EXPERTO en Garrapatas
24 Horas
Servicios garantizados
0416/6621097
0261/7326591
A-00014485

0414-620.55.46
0426-625.50.46
0424-641.05.82
CAÑERIAS DESTAPES
PLOMERÍA, INSTANTÁNEAS, FILTRACIÓN, REPARACIÓN Y AGUAS NEGRAS
A-00015463

FUMIGACIONES
Presupuesto GRATIS
COMBAT FULLERS
0261/7326591
0416/6621097
RATAS, HORMIGAS, COMEJEN
CUCARACHAS, PALOMAS ...
100 % Garantizado
A-00014499

DESTAPES CAÑERÍAS
0261/7326591
0416/6621097
A-00014481

DESTAPES DE CAÑERIAS
PLOMERÍA, INSTANTÁNEAS, FILTRACIÓN REPARACIÓN Y AGUAS NEGRAS
0426-625.50.46
0414-620.55.46
0424-641.05.82
A-00015464

DESTAPE
CAÑERIA MARACAIBO
SERVICIO 24H
PRESUPUESTOS GRATIS
0424.682.8137
0261.324.1681
A-00015472

FUMIGACIONES ECOLÓGICAS
Equilibrio...
y tranquilidad para su hogar
Teléfonos:
0416/6621097
0261/7326591
Presupuesto GRATIS!!!
Servicios de fumigación ecológica garantía calidad y seguridad que usted merece antiasmática no daña sus mascotas altamente efectiva contra todo tipo de insectos rastreros chiripas cucarachas pulgas garrapatas hormigas bachacos alacranes escorpiones.
A-00014500

DESTAPES CAÑERÍAS
0261-7326591
0414-3621558
A-00014482

FUMIGACIONES MARACAIBO TOTALMENTE
BIODEGRADABLES
SIN REMOVER ENSERES
0261 611.27.85
0426 625.50.46
0424 641.05.82
A-00015465

FILTRACIONES
0261/7326591
0414-3621558
0416-6621097
PRESUPUESTO GRATIS
Reparación-Mantenimiento en tuberías y cañerías
A-00014486

VENDO AIRES ACONDICIONADOS
USADOS TODAS LAS CAPACIDADES LG Y SAMSUNG. VENDEMOS COMPRESORES USADOS IMPORTADOS ORIGINALES TODAS LAS CAPACIDADES GARANTIZADOS. NEVERAS ECONOMICAS INFORMACION: 0261-753-5448 Y 0424-6399118.
A-00015491

TURISMO | VACACIONES
EL ROSAL | INMUEBLES

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA EL SOLER 150MTS2 3HABITACIONES 3BAÑOS COCINA CON TOPE PROTECCIONES CERCADO ELECTRICO 1ESTACIONAMIENTO 0414-6017565 0414-6379820 www.el-rosal.com COD.CV156
A-00015417

EL ROSAL VENDE VILLA ISLA DORADA 200MTS2 4 HABITACIONES 2 BAÑOS Y MEDIO COCINA EQUIPADA 4 ESTACIONAMIENTOS POSIBILIDADES DE AMPLIACION CERCADO ELECTRICO VIGILANCIA 0261-7970643 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM90
A-00015383

EL ROSAL VENDE LOCAL EN C.C GRAN BAZAR 8MTS2 TOTALMENTE EQUIPADO PLANTA BAJA MEZANINE CUARTO DE ALMACENAMIENTO PISOS PORCELANATO EXCELENTE PUNTO ALTO TRAFICO 0414-6180691 www.el-rosal.com COD.TEM145
A-00015429

ALQUILADO EL ROSAL 250.000 VILLA LAS NACIONES 106MTS2 TERRENO 190MTS2 CONSTRUCCION DOS PLANTAS 3HABITACIONES 4 BAÑOS 3 AIRES 2 ESTACIONAMIENTOS PORTON ELECTRICO www.el-rosal.com COD.CV135
A-00015476

FUMIGACIONES ALTAMIRA
TOTALMENTE ANTIALERGICAS ANTIASMATICAS
0426 625.50.46
0261 418.44.48
0424 641.05.82
A-00015466

DESTAPES ENMANUEL
Excelente servicio con los mejores equipos
PRESUPUESTO GRATIS
0261/7326591
0416/6621097
ESPECIALISTAS DESTAPANDO CAÑERIAS 24H
RESIDENCIA -COMERCIAL-INDUSTRIAL
A-00014483

FUMIGACIONES COMBAT FULLERS
ESPECIALISTAS EN CHIRIPAS
HORMIGAS
RATAS - ZANCUDOS
0261-7326591
0414-3621558
Atención todo el estado Zulia
SERVICIOS GARANTIZADOS
A-00014487

EL ROSAL VENDE VILLAS EN PROYECTO SAN MARINO 8 TOWN HOUSE 70 80 Y 90MTS2 50% INICIAL RESTO 8MESES 2HABITACIONES 3BAÑOS TANQUE 500OLTS 2ESTACIONAMIENTO 0424-6946447 www.el-rosal.comCOD.TEM147
A-00015431

EL ROSAL ALQUILA 160.000 APARTAMENTO JUANA DE AVILA 55MTS2 AMOBLADO HABITACION BAÑO SALA COCINA 2AIRES VIGILANCIA PRIVADA PORTON ELECTRICO CAMARAS ESTACIONAMIENTO PRIVADO Y VISITANTES 0261-797.06.43 0414-617.22.47www.el-rosal.com COD.TEM92
A-00015376

EL ROSAL ALQUILA 300.000 LOCAL TIERRA NEGRA DE EVENTOS EXCLUSIVOS SALON CON AIRE ACONDICIONADO 290MTS2 PISCINA SONIDO ROBUSTO PARILLERA COCINA NEVERA TELEVISORES AREAS VERDES CASCADA 0261-7986756 0414-638.87.08 www.el-rosal.com
A-00015441

EL ROSAL ALQUILA APARTAMENTO LA ESMERALDA PARAISO 103MTS2 TOTALMENTE AMOBLADO 2 HABITACIONES CLOSETS BAÑOS COMEDOR COCINA EQUIPADA LAVANDERIA MARMOL 2 ESTACIONAMIENTOS TANQUE DE 700LTS www.el-rosal.com COD.AA16
A-00015496

EL ROSAL OFRECE ASESORÍAS DE CRÉDITO EN LA COMPRA VENTA DE SU INMUEBLE Y TODO LO RELACIONADO A TRAMITES DE CREDITOS HIPOTECARIOS 0261-7986756 0414-6388708 www.el-rosal.com
A-00015394

EL ROSAL REQUIERE INMUEBLES PARA VENTA ZONA NORTE PINAR SOLER LIMPIA VARILLAL SAN FRANCISCO 0261-7970643 0414-6388708 www.el-rosal.com
A-00015395

EL ROSAL REQUIERE INMUEBLES PARA VENTA EN GALLO VERDE PARQUE HABITAT KIMURA MARA NORTE SAN JACINTO 0261-7986756 0414-6388708 www.el-rosal.com
A-00015396

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO EL PINAR 91MTS2 3HABITACIONES 2BAÑOS TANQUE SUBTERRANEO 220.000LTS TANQUE AEREO 500OLTS 1ESTACIONAMIENTO 1VISITANTE 0414-6285018 www.el-rosal.com COD. TEM78
A-00015477

EL ROSAL VENDE 62.000.000 APARTAMENTO PARAISO UNICO EN PISO 120MTS2 4HABITACIONES 2 BAÑOS 2 MALETEROS TANQUE ESTACIONAMIENTOS PARA 4 VEHICULOS TECHADOS VIGILANCIA 0261-7988092 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM21
A-00015387

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO APTO TIERRA NEGRA 71,45MTS2 4HABITACIONES 3BAÑOS CERAMICA Y PARQUET ESTACIONAMIENTO TECHADO PORTON ELECTRICO AMOBLADO OPCIONAL 04140379811 www.el-rosal.com COD.AV95
A-00015397

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO APTO TIERRA NEGRA 71,45MTS2 4HABITACIONES 3BAÑOS CERAMICA Y PARQUET ESTACIONAMIENTO TECHADO PORTON ELECTRICO AMOBLADO OPCIONAL 04140379811 www.el-rosal.com COD.AV95
A-00015398

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS CREDITO APARTAMENTO SABANETA RESIDENCIAS LA VEGA 96MTS2 3HABITACIONES 2BAÑOS PISOS GRANITO TANQUE 1ESTACIONAMIENTOS PORTON ELECTRICO ZONA COMERCIAL 0414-0379811 0261-7970643www.el-rosal.com COD.AV106
A-00015400

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO VILLA PROYECTO ISLA DORADA FINANCIAMIENTO 10MESES 83MTS2 2HABITACIONES 3BAÑOS POSIBILIDADES DE AMPLIACIÓN TANQUE ESTACIONAMIEVTOS PORTON ELECTRICO 0414-0379811www.el-rosal.com COD.PV03
A-00015401

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA LAGO AZUL CALLE CERRADA 188MTS2 TERRENO 90M^S2 CONSTRUCCION 2PLANTAS 3HABITACIONES 2BAÑOS TANQUES ESTACIONAMIENTO 6VEHICULOS 0424-696.18.20 0414-638.87.08www.el-rosal.com COD.CV141
A-00015406

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO APTO BELLA VISTA PLAZA 84MTS2 2HABITACIONES 2BAÑOS PISOS MARMOL CIRCUITO CERRADO PORTON AUTOMATICO 2ESTACIONAMIENTO 0414-618.06.91 www.el-rosal.com COD.AV118
A-00015418

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO APARTAMENTO TIERRA NEGRA 173MTS2 4HABITACIONES5BAÑOS COCINA MODERNA PISOS MARMOL 2ESTACIONAMIENTOS VIGILANCIA NOCTURNA 0414-6388708 0414-6180691 www.el-rosal.com COD.AV114
A-00015419

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA SAMANES 144MTS2 EN GRIS 2HABITACIONES 2BAÑOS TANQUE AEREO 150OLTS 1ESTACIONAMIENTO PROTECCIONES 0414-6180691 www.el-rosal.com COD.CV150
A-00015420

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA TIERRA NEGRA 300MTS2 5HABITACIONES 2BAÑOS TANQUE 1500 LTS PATIO ESTACIONAMIENTO 0414-6180691 www.el-rosal.com COD.TEM141
A-00015424

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA TOWN-HOUSE LA LAGUNITA 162MTS2 3NIVELES 4HABITACIONES 3BAÑOS TANQUE PARQUE INFANTIL 1ESTACIONAMIENTO 0414-618.06.91 www.el-rosal.com COD.TEM143
A-00015425

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA LA LIMPIA 210MTS2 2HABITACIONES 2BAÑOS PISOS GRANITO TANQUE SUBTERRANEO 900OLTS ESTACIONAMIENTO 0414-6104789 www.el-rosal.com (COD.TEM74)
A-00015428

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA EL CALLAO 450MTS2 2HABITACIONES 2BAÑOS 2TANQUES DE 1000LTS 6ESTACIONAMIENTOS CERCADO ELECTRICO POSIBILIDADES DE AMPLIACION 0414-6017565 04246946447 www.el-rosal.com COD.TEM153
A-00015435

EL ROSAL VENDE ACEPTAMOS Y TRAMITAMOS SU CREDITO CASA LOS COMPATRIOTAS 104MTS2 3HABITACIONES 2BAÑOS 2ESTACIONAMIENTO PLATA BANDA CERRADA TIPO VILLA AGUA PERMANENTE www.el-rosal.com COD.TEM128
A-00015478

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO CIUDAD OJEDA A ESTRENAR 74MTS2 3 HABITACIONES BAÑOS PORCELANATO CABLEADO PUERTA DE SEGURIDAD CIRCUITO CERRADO GARITA VIGILANCIA PRIVADA PISCINA 0414-0379811 0414-610.47.89 www.el-rosal.comCOD.TEM91
A-00015399

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO LOS OLIVOS 160MTS2 5HABITACIONES 4BAÑOS PISOS GRANITO BLANCO DETALLES DE MADERA TANQUE CILINDRICO SISTEMA HIDRONEUMATICO 2ESTACIONAMIENTOS CERCO ELECTRICO PORTON AUTOMATICO 0414-6180691www.el-rosal.com COD.TEM103
A-00015407

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO MONTE ALTO PARAISO A ESTRENAR 131MTS2 4 HABITACIONES 4 BAÑOS CLOSETS DUCTERIA SALON DE FIESTA CERRADO PISCINA PARQUE INFANTIL ESTACIONAMIENTOS 0261-7988092 0414-6388708 www.el-rosal.comCOD.AV22
A-00015386

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO PALMAS DEL NORTE CANCHANCHA 88MTS2 3HABITACIONES 2BAÑOS VESTIER TERRAZA CLOSETS COCINA EMPOTRADA PANTRY VISTA PANORÁMICA 2ESTACIONAMIENTOS PISCINA 0261-7986756 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.AV45
A-00015427

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO PARAISO 88MTS2 3HABITACIONES 2 BAÑOS COCINA ITALIANA SEMI AMOBLADA TOPE SILESTONE PISOS GRANITO PASO DE AGUA 2ESTACIONAMIENTOS CAMARAS VIGILANCIA 0414-6374138 0261-797.06.43 www.el-rosal.comCOD.AV99
A-00015384

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO PARAISO 150MTS2 4 HABITACIONES CLOSETS 4 BAÑOS AIRE CENTRAL PISOS MARMOL PARQUET 4 ESTACIONAMIENTOS SOTANO VIGILANCIA 0261-7986756 0414-6388708 www.el-rosal.com COD. TEM30
A-00015389

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO PARAISO LA ESMERALDA 103MTS2 UNA HABITACION VESTIER CLOSET ESTAR INTIMO 2BAÑOS COCINA TOPE GRANITO PISOS PORCELANATO CERCADO ELECTRICO 2ESTACIONAMIENTOS 0424-696.18.20 0414-638.87.08 www.el-rosal.com COD.TEM98
A-00015405

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO SECTOR PARAISO 123MTS2 3 HABITACIONES 2 BAÑOS PORCELANATO TOPE GRANITO GABINETES EMPOTRADOS 4 AIRES ACONDICIONADOS TANQUE HIDRONEUMATICO 3 ESTACIONAMIENTOS 0261-7986756 0414-638.87.08www.el-rosal.com COD.AV85
A-00015392

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO TIERRA NEGRA 158MTS2 4 HABITACIONES CLOSETS 5 BAÑOS COCINA DESAYUNADOR MARMOL 2 ESTACIONAMIENTOS PERSIANAS PISCINA VIGILANCIA 24 HORAS 04146388708 0261797064 3 www.el-rosal.com COD.TEM81
A-00015382

EL ROSAL VENDE APARTAMENTO TORRE EUROPA 149MTS2 4HABITACIONES 3BAÑOS COCINA CAMPANA Y HORNO PISOS MARMOL SISTEMA HIDRONEUMATICO TANQUE CILINDRICO 2ESTACIONAMIENTOS CERCO ELECTRICO PORTON ELECTRICO 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM104
A-00015403

TURISMO | VACACIONES

EL ROSAL | INMUEBLES

EL ROSAL VENDE APTO LA FALCON 260MTS2 3HABITACIONES 3BAÑOS COCINA MODERNA CON TOPE DE GRANITO PISOS MARMOL 2ESTACIONAMIENTO 0414-6180691 www.el-rosal.com COD.AV111

A-00015422

EL ROSAL VENDE CASA ACUARELAS DEL SOL 135MTS2 2 PLANTAS 3 HABITACIONES 3 BAÑOS 2 ESTACIONAMIENTOS TANQUE HIDRONEUMATICO VIGILANCIA PARQUE INFANTIL CANCHA CERCO ELECTRICO 0414-0379811 www.el-rosal.com COD.TEM99

A-00015403

EL ROSAL VENDE CASA CAUJARO 130MTS TERRENO 102MTS CONSTRUCCION 2HABITACIONES 2BAÑOS 2ESTACIONAMIENTOS PATIO LAVANDERIA TANQUE AEREO 1100LTS BOMBONA 10KG ANTENA PARA INTERNET 0414-6172247 www.el-rosal.com COD.CV134

A-00015402

EL ROSAL VENDE CASA EL SOLER 153MTS2 TERRENO 61MTS2 CONSTRUCCION 2HABITACIONES 2 BAÑOS SALA COMEDOR COCINA PISOS GRANITO TANQUE AEREO SISTEMA DE PROTECCION ELECTRICO 0424-621 59 48 www.el-rosal.com COD.CV129

A-00015388

EL ROSAL VENDE CASA EL SOLER 153MTS2 TERRENO 62MTS CONSTRUCCION 2 HABITACIONES 2 BAÑOS PISOS CERAMICA PATIO TRASERO 1 ESTACIONAMIENTO TANQUE AEREO 500OLTS 0414-6285018 www.el-rosal.com COD.TEM76

A-00015414

EL ROSAL VENDE CASA URBANIZACIÓN LA MARINA CONSTA DE 190MTS2 DE TERRENO 4 HABITACIONES 5 BAÑOS PORCELANATO LAVANDERIA TOPE DE GRANITO ESTACIONAMIENTOS PORTON ELECTRICO 0261-7986756 0414-617.22.47 www.el-rosal.com COD.CV119

A-00015391

EL ROSAL VENDE CONSULTORIO CLINICA D'EMPAIRE 60MTS2 SALA DE ESPERA 4 CUBICULOS BAÑO AREA DE LUNCH AREA DE LABORATORIO DEPOSITO CABINETES ESTACIONAMIENTO SOTANO 0261-7970643 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM89

A-00015380

EL ROSAL VENDE FROGS RESTAURANTE TOTALMENTE EQUIPADO 450MTS2 TERRENO 470MTS2 CONSTRUCCION 100% OPERATIVO CAPACIDAD PARA 100 PERSONAS 10ESTACIONAMIENTO 0414-6388708www.el-rosal.com COD.TEM122

A-00015426

EL ROSAL VENDE GRANJA GUADALUPANA PISCINA TOBOGAN CASCADA 3BOHIOS 2BARRAS PARQUE INFANTIL MOBILIARIO CUARTO CON AIRE BAÑOS PARRILLERA HORNILLAS AMPLIO ESTACIONAMIENTO 04146104789 04140379811 www.el-rosal.com COD.TEM140

A-00015423

EL ROSAL VENDE HERMOSO PROYECTO HABITACIONAL EDIFICIO KIM-HANNA SECTOR VERITAS 65 Y 75MTS2 GRIS 3HABITACIONES 2BAÑOS TANQUE SUBTERRANEO 30.000LTS ESTACIONAMIENTOS PORTON Y CERCO ELECTRICO 04146388708 www.el-rosal.com COD.TEM148

A-00015432

EL ROSAL VENDE LOCAL EN C.C GRAN BAZAR 4.5MTS2 PISOS PORCELANATO DETALLES EN YESO ESTANTERIA Y VITRINA DE MADERA SISTEMA DE ALARMA CONTRA INCENDIO www.el-rosal.com COD.LV06

A-00015479

EL ROSAL VENDE LOCAL GRAN BAZAR TOTALMENTE REVESTIDO 5MTS2 ESCALERA MEZZANINA PISOS PORCELANATO TRABAJOS EN YESO SANTA MARIA PRONTA INAUGURACION 0414-0379811 0261-7970643 www.el-rosal.com COD.TEM115

A-00015416

EL ROSAL VENDE NEGOCIABLE LOCAL C.C GALERIAS PRIMER PISO 44MTS2 SIN DIVISIONES 1BAÑO DETALLES EN YESO OJITOS DE BUEY 0424-6961820 www.el-rosal.com COD.TEM113

A-00015410

EL ROSAL VENDE NEGOCIO EN PLENO FUNCIONAMIENTO 10 AÑOS PLAY KIDS 400MTS2 TOTALMENTE EQUIPADO DIVERSAS AREAS DE ENTRETENIMIENTO 3 BAÑOS COCINA DEPOSITO ESTACIONAMIENTOS 0261-7970643 0414-6388708 www.el-rosal.comCOD.TEM88

A-00015381

EL ROSAL VENDE PENT-HOUSE EL MILAGRO 7 HABITACIONES 7 BAÑOS 4 BARES GIMNASIO 6 SALONES DE USOS MULTIPLES TERRAZA CON JACUZZI ESTACIONAMIENTOS EN SOTANO 0414-637.41.38 www.el-rosal.com COD.TEM50

A-00015393

EL ROSAL VENDE PROYECTO HABITACIONAL EDIFICIO MAKEDONIA 65MTS2 HASTA 100MTS2 EN GRIS 2HABITACIONES 2BAÑOS TANQUE 100.000 LTS ESTACIONAMIENTOS CERCO ELÉCTRICO PORTON AUTOMATICO 0414-6180691 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM138

A-00015433

EL ROSAL VENDE VILLA ISLA DORADA ACEPTA INMUEBLE MENOR VALOR 200MTS2 4HABITACIONES 3BAÑOS COCINA EQUIPADA 4ESTACIONAMIENTOS POSIBILIDADES DE AMPLIACION CERCADO ELECTRICO VIGILANCIA 0261-7970643 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM90

A-00015415

EL ROSAL VENDE VILLA PARAISO II 55,66 MTS2 TERRENO 168MTS2 CONSTRUCCION 3NIVELES 3HABITACIONES 4BAÑOS PISOS MARMOL LAVADERO PATIO TANQUE 22.000LTS 1 ESTACIONAMIENTO 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM105

A-00015408

EL ROSAL VENDE VILLA PARAISO II 55,66MTS2 TERRENO 111MTS2 CONSTRUCCION 3HABITACIONES 3BAÑOS Y MEDIO TANQUE 500OLTS 1 ESTACIONAMIENTO 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM114

A-00015412

EL ROSAL VENDE VILLA SAN DIEGO CECILIO ACOSTA EN GRIS 70MTS2 CONSTRUCCIÓN 2HABITACIONES 3BAÑOS PARQUE INFANTIL VIGILANCIA ESTACIONAMIENTO 0261-7988092 0414-6388708 www.el-rosal.com COD.TEM33

A-00015404

EL ROSAL VENDE VILLA VIZCALLA MONTE CLARO 165MTS2 CONSTRUCCIÓN 4 HABITACIONES 4 BAÑOS Y MEDIO TANQUE SUBTERRANEO YESO GRANITO ESTACIONAMIENTOS GAZEBO VIGILANCIA 0261-7986756 0414-6388708 www.el-rosal.com COD. CV105

A-00015390

EL ROSAL VENDE VILLAS TOWN HOUSE LOS OLIVOS 211,46MTS2 5HABITACIONES 6BAÑOS AIRE CENTRAL TANQUE SUBTERRANEO 14.000LTS HIDRONEUMATICO 2ESTACIONAMIENTOS CERCO ELECTRICO PORTON ELECTRICO 0424-6946447 www.el-rosal.com COD.TEM106

A-00015411

TERRENOS | VENTA

SE VENDE TERRENO en La Puerta, Trujillo 200mtr2 Urbanización La Hacienda del Rosario diagonal al Hotel Guadalupe inf 04247772872

A-00015457

VEHÍCULOS

AUTOMÓVILES | VENTA

VENDO CHEVETTE AÑO 89
COUPE MOTOR NUEVO LATONERÍA BUENA PINTURA DETALLES INF 0424-6352771

A-00015489

VENDO RENAUT MEGANE SINCRONICO 2001 NEGOCIABLE 3000BS CON AIRE ACONDICIONADO UNICO DUEÑO VERLO ES COMPRARLO ESCUCHI OFERTA TAMBIEN VENDO AÑO 1998 DAEWO NUBIRA TLF: 0414-6677952

A-00015490

ACCESORIOS

A-00015315

DE FIESTA

ALQUILER DE FESTEJOS

TIBISAY AGENCIAS DE FESTEJOS SILLAS MESAS TOLDOS MANTELERIA ROBOT MIMOS, SANCOS, TAMBORES. FILMACION VIDEO BEEN FOTOGRAFIA, AGRUPACIONES AREA LIVING PASAPALOS REPOSTERIA, FACEBOOK TIBISAY EVENTOS TLF: 0261-7190028 WHATSAPP 0414-6322720/0414-6120848

A-00015498

MARIACHIS

MARIACHI NUEVO JALISCIENSE MARCANDO LA DIFERENCIA EN EL ZULIA. MUSICOS PROFESIONALES AMPLIO REPERTORIO Y TRAYECTORIA EN EL GENERO DE LA MUSICA MEXICANA, PARA TODO TIPO DE EVENTO. VISITENOS EN PIN: 531721C5. TFNOS: 0424-5696673 / 0261-4156273 WS: WS 0426-1690424

A-00015462

TIBISAY Y SU MARIACHI INTERNACIONAL LA LEYENDA DEL MARIACHI EN EL ZULIA LO MEJOR DE LA MUSICA MEXICANA PUNTUALIDAD PRESENCENCIA TLF:02617190028/ WHATSAPP 0414-6322720/ 0414-6120848 INSTAGRAM EVENTOSTIBISAY18

A-00015497

ORGANIZADORES DE EVENTOS

SALÓNES DE FIESTAS NUEVOS CON TODO!!PRECIOS SIN COMPETENCIA INCLUYE SILLAS MESAS MANTELERÍA MÚSICA COCTELERIA DECORACIÓN BANQUETE FIESTAS NAVIDEÑAS QUINCEAÑOS BODAS 0261719002 04146120848 04146322720 INSTAGRAM EVENTOSTIBISAY18

A-00015499

SHOW DE STREPPERS (EL Y ELLA) PARA CUMPLEAÑOS, DESPEDIDAS, DISPONEMOS DE CHICAS BELLAS, OPERADAS, SEXYS, CHICOS HERMOSOS Y EXPLOTADOS. A UN BUEN PRECIO. LLAMANOS 0414-9661831 / 0416-2278951

A-00015492

SERVICIOS

ALBAÑILERÍA

GRANITERA RESTAURACION FABRICAMOS PULIMOS CRISTALIZAMOS TODA CLASE PISOS GRANITO MÁRMOL PAGO AL FINALIZAR LA OBRA 0414-6155242/ 0426-2869406

A-00015132

ELECTRODOMÉSTICOS USADOS

COMPRAMOS
TELEVISORES QUE NO USE DAÑADOS O BUENOS. EQUIPOS DE SONIDO, DVD, PLAY STATION, PULILAVADORAS ELECTROLUX, MAQUINA DE COSER, JUGUETES EN GENERAL ROPA DE CABALLEROS.
HORARIO LUNES A VIERNES DE 8:00 am A 6:00 pm
0416-7173599 / 0261-7197306
PAGO EN EFECTIVO.

A-00015484

ELECTRÓNICA

SISTEMA Y MANTENIMIENTO DE

- CERCOS ELECTRICOS
- CAMARAS DE VIGILANCIA
- PORTONES ELECTRICOS

TELEFONOS:
(0414)- 6762338
(0416)- 7658279
(0261)- 7548721

TRABAJOS GARANTIZADOS

A-00014978

EMPLEO

BUSCAMOS PROFESIONALES EN EL ÁREA DE VENTAS QUE DESEEN TRABAJAR DESDE VENEZUELA CON OPORTUNIDAD INTERNACIONAL. BUENOS INCRESOS. ENVIA OPORTUNIDAD AL 0414-6111104).

A-00015436

FUMIGACIONES

0414-620.55.46
0426-625.50.46
0424-641.05.82

CAÑERIAS DESTAPES
PLOMERÍA, INSTANTÁNEAS, FILTRACIÓN
REPARACIÓN Y AGUAS NEGRAS
24 HORAS EMERGENCIA

A-00015467

EMERGENCIA 24 HORAS
CAÑERIAS DESTAPES

PLOMERÍA, INSTANTÁNEAS, FILTRACIÓN
REPARACIÓN Y AGUAS NEGRAS
0414-620.55.46
0426-625.50.46
0424-641.05.82

A-00015470

FUMIGACIONES ALTAMIRA
ELIMINA 100%
TODA CLASE DE PLAGAS
CON LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO, SERVICIO TOTALMENTE GARANTIZADO
0414 620.55.46
0261 418.44.48
0424 641.05.82

A-00015468

SERVICIO DE FUMIGACIONES
CHICAGO

0261 611.27.85
0261 424.10.22
0424 641.05.82
NO AFECTA LA SALUD DE LOS NIÑOS Y MASCOTAS
GARANTÍA CERTIFICADA DE 1 AÑO

A-00015469

PLOMEROS

DESTAPES DEL NORTE
PRESUPUESTOS GRATIS DESTAPAMOS SUMIDEROS, TANQUILLAS, SANITARIOS, FILTRACIONES, SISTEMAS HIDRONEUMÁTICOS, GARANTIA CERTIFICADA. 0426-967-97-94/ 0414-968-25-68

A-00015443

DESTAPES LA ECONOMIA
PRESUPUESTOS GRATIS DESTAPAMOS SUMIDEROS, TANQUILLAS, SANITARIOS, FILTRACIONES, SISTEMAS HIDRONEUMÁTICOS, GARANTIA CERTIFICADA. 0426-967-97-94/ 0414-968-25-68.

A-00015444

DESTAPES 24 HORAS
PRESUPUESTOS GRATIS DESTAPAMOS SUMIDEROS, TANQUILLAS, SANITARIOS, FILTRACIONES, SISTEMAS HIDRONEUMÁTICOS, GARANTIA CERTIFICADA. 0414-968-25-68 0426-967-97-94.

A-00015445

PLOMERIA SU SOLUCION
DESTAPAMOS CAÑERIA, FILTRACIÓN, TANQUILLAS, SUMIDEROS, SISTEMA HIDRONEUMATICO, SANITARIO, LAVAMANOS, TANQUES. *EL MEJOR PRECIO DEL MERCADO* GARANTIA CERTIFICADA. 0426-967-97-94/ 0414-968-25-68.

A-00015442

SAN FRANCISCO EDO ZULIA
DESTAPES DEL SUR
¡EVALUO GRATIS!

DESTAPE DE CAÑERIAS EN GENERAL
RESIDENCIAL E INDUSTRIAL
0261.732.1062
0424.682.8137

A-00015474

DESTAPE
24 HORAS 7 DIAS

0416/6621097
0261/7326591
Filtraciones Reparaciones
Mantenimiento en general
Garantizando todos 24 nuestros trabajos horas

A-00014501

PLOMERIA

24/7
FILTRACIONES - INSTALACIONES
REPARACIONES - DESTAPES
0261/7326591
0416/6621097
PRESUPUESTO GRATIS

A-00014502

DESTAPE
CAÑERIA MARACAIBO

SERVICIO 24H
PRESUPUESTOS GRATIS
0424.682.8137
0261.324.1681

A-00015471

DESTAPES
EMMANUEL

0261/7326591
0416/6621097

A-00014503

REFRIGERACIÓN

SERVICIO TECNICO EN REFRIGERACION R&G
REPARACION MANTENIMIENTO PREVENTIVO EN EQUIPOS DE AIRE CENTRA, SPLIT CAVA NEVERA FREEZER Y OTROS. TRABAJO A DOMICILIO TFNO: 0414-9696673 / 0416-7663445 RONNER VERA

A-00015235

REPARACIONES DIVERSAS

BI-COCINA REPARAMOS COCINA ELÉCTRICA A GAS TRANSFORMAMOS HORNOS TAPPAN UN AÑO GARANTÍA. TÉCNICOS ESPECIALIZADOS SERVICIOS A DOMICILIO. 0414-1168476/0261-3296596 INSISTA

A-00015450

REPARAMOS A DOMICILIO
•NEVERAS •LAVADORAS
•AIRES •SECADORAS
•CAVAS •FRIZERS
•MODIFICAMOS •NEVERAS
DIGITALES A RELOJ
Sr. FRANK
TELEFONOS:
0414 0740725
0416 2657586

A-00015494

SU-COCINA
SERVICIO Y REPARACIÓN DE COCINAS A GAS Y ELÉCTRICAS, SOMOS ESPECIALISTAS EN TODO TIPO DE HORNOS, TRABAJAMOS HA DOMICILIO

NÚMEROS DE CONTACTOS:
0261-423.4162
0414-610.9411
0426-380.2558
EMAIL: ISAIASMENDOZA200@HOTMAIL.COM
TÉCNICO : SR. ISAÍAS MENDOZA

A-00015481

TECHOS Y TOLDOS

AGUA SOLUCION C.A IMPERMEABILIZACION REPARACION FILTRACION MANTENIMIENTO GARANTIA TOTAL PLOMERIA EN GENERAL REPARACION INSTALACIONES ELECTRICAS 0416-6622555 / 0416-6667008 SERJE

A-00015275

PANADERIA CINDY COMPRA URGENTE BANDEJA DE PANADERIA DE ALUMINIO O LATAS LAMINADORA PASTELITOS INDUSTRIAL REBANADORAS DE JAMON EHXIBIDORA CHARCUTERA SELLADORA EMPAQUETADORA URGENTE 0424-6986100/0416-4611379

A-00015455

PARLEY

Doña Lucia
TE MULTIPLICA LOS AGUINALDOS HOY NEGOCIA EL AUTENTICO
TRIPLE FIJO SOLO PARA LA LOTERIA CHANCE
SORTEO NOCHE, TRIPLE EXACTO
SIN PERMUTA NI TERMINAL
HOY JUEGA. HOY GANA
0414-914.21.49
0426-252.38.02

A-00015480

PARLEY

GRACIAS A DOÑA LUCIA

DOS MILLONES CUATROCIENTOS MIL BOLIVARES
CON EL TRIPLE 843 CHANCE B QUE ME DIO EL MISMO DIA QUE ME AFILIE LA RECOMIENDO
JHONYER SANCHEZ
CABIMAS
TLFS: DOÑA LUCIA
0414-914.21.49
0426-252.38.02

A-00015486

Recomiendo a Doña Lucia
GANE 1.200 MIL BOLIVARES CON EL TRIPLE 843 QUE ME DIO EL MISMO DÍA QUE ME AFILIE DIOS LA GUARDE
MARCEL BRACHO
MARACAIBO
Tlfs: Doña Lucía
0414-914.21.49
0426-252.38.02

A-00015487

ADULTOS

AMANTE 2469 CHATEA CONMIGO ENVIANDO AMANTE AL 2469 Y CONVIERTETE EN MI AMANTE LLAMAME YA AL 0901-412-6845 CONOCEME Y DISFRUTAME DIA Y NOCHE. NO MOVILNET SOLO +18

A-00015449

CAROLINA HERMOSA JOVEN ATREVIDA NO TENGO LIMITES PARA COMPLACERTE TENGO BONITO CUERPO REALIZO TODOS LOS SERVICIOS ATIENDO PAREJAS SIN ENGAÑOS. 0424-1602856/0416-0668087

A-00015456

FUNERARIA SANTA CRUZ

A FALLECIDO TRÁGICAMENTE LA JOVEN :

KARELIS KATIUSKA HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

("KATI")
(Q.E.P.D)

Sus padres: Ciro Hernández y Ana Leonor Martínez; sus hermanos: Ciro Ángel, Luigi Alberto, Irvis David, Mildred, Ilvana, Bleidy, Nigel (+), Daimary (+), Ender, Ángel, Anthony, Alciro y Angen David; sobrinos; primos, demás familiares y amigos los invitan al acto del sepelio que se efectuara hoy: 09-12-2016. Hora: 2:00 p. m. Cementerio: San José (El Moján). Dirección: Sector El Pozo, diagonal al colegio Ricardo Aguirre, municipio Mara.

PAZ A SU ALMA

Servicio efectuado por capilla velatoria Santa Cruz S.R.L. Av. Principal Santa Cruz de Mara. Telf. 0262-8791443 Rif: J-30678223-0

SERVICIOS FUNERARIOS NUEVO PACTO C.A
Servicios Funerarios Nuevo Pacto C. A
Sede Principal
J-406202908

HA FALLECIDO EN LA PAZ DEL SEÑOR :

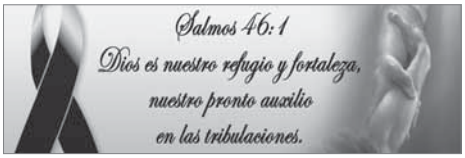
NEIDA JOSEFINA PALMAR DE ROSALES

Q.E.P.D.

Sus padres: Ramón Palmar (+) y María Villalobos (+); su esposo: Édinson Rosales; sus hijos: Édicson, Eliéser, Esmerálida, Yasivit y Elí Ramón Rosales; sus hermanos: Odalis, Evangelina, Ramón y Lupercio Palmar; demás familiares y amigos invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09-12-16. Hora: 2:00 p. m. Dirección: Carretera vía a Tulé, sector María Socorro. Cementerio: Nuestra Señora de Coromoto, La Sierrita.

PAZ A SUS RESTOS

Celular: 0416 – 2624745 / Telfs. de Oficina: 0262 – 6878371
Dirección: Sector Corazón de Mara a 500 metros de Nueva Lucha vía a Cuatro Bocas Mara – Edo. Zulia



Es difícil afrontar la perdida de un ser querido, mas aún cuando ha sido un ser tan especial, agradecemos cada una de las palabras de condolencias en tan doloroso momento.
Sabemos cuanto apreciaron a nuestro amado

Alexis Aizpurua

mientras nos pudo acompañar. Sus palabras nos reconfortan y las tomamos como muestras de aprecio y generosidad.
Ahora comprendemos porque dicen que los amigos se reconocen en los malos momentos pues los rostros que nos acompañaron son aquellos a los que siempre recordaremos.
En estas circunstancias nos cuesta contener las lágrimas, gracias por el apoyo y todas las muestras de cariño recibidas por parte de nuestros familiares, amigos, vecinos, Medicatura Forense, Funerarios del Estado Zulia, Intendencia del Estado Zulia, al personal de avisos del Diario Versión Final, a todos gracias...
Solo nos queda decirles que apreciamos mucho todo el apoyo que nos han brindado en estos momentos e invitarlos nos acompañen a la última misa para rogar por su eterno descanso, la cual se efectuará hoy 09/12/2016, a las 6:00 p.m. Dirección: Iglesia San Miguel Arcángel avenida sabaneta frente a la clinica zulia.

Familia Aizpurua Lubo.

Ha fallecido en la paz del Señor:

CARLOS ALBERTO FEREIRA HERNÁNDEZ

(Q.E.P.D.)

Sus padres: Alejandro Fereira (+) y Egda Hernández; su esposa: Chabela Sangronis de Fereira; su hija: Erika Alaña; sus hermanos: Antonia, Raúl, Alexda (+), Freddy, Mayela, Anaquima y Picky Fereira Hernández; su nieto: Samuel López; sus sobrinos, tíos, primos y demás familiares invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09-12-16. Cementerio: Municipal de los Puertos de Altagracia, municipio Miranda. Dirección: Urb. Nueva Miranda frente al Liceo Ernesto Flores.

PAZ A SUS RESTOS

Capillas Velatorias San Alfonso

Capillas Velatorias San Alfonso, C.A. Calle 70 entre Av. 25 y 26 al lado de la Iglesia San Alfonso. Telf. (0261) 7511358 / 7594428.

Ha fallecido en la paz del Señor:

RAMÓN ALBERTO QUIÑONEZ FERNÁNDEZ

(Q.E.P.D.)

Sus padres: Luis Barrios (+) y Rosa Fernández (+); sus hermanos: María Quiñones, Roberto Fernández, Irama Quiñones y Rudyd Quiñones; sus sobrinos: Luis Quiñones, Yaqueline Quiñones, Florencia González, Rossana Fernández, Roberto Fernández, Rosa Virginia Quiñones, Carlos Fernández, Richard Quiñones y Argeo González; demás familiares invitan al acto de sepelio que se efectuará 09-12-2016. Hora: 1:00 p. m. Cementerio: Corazón de Jesús. Salón: San Alfonso.

PAZ A SUS RESTOS

Capillas Velatorias San Alfonso

Capillas Velatorias San Alfonso, C.A. Calle 70 entre Av. 25 y 26 al lado de la Iglesia San Alfonso. Telf. (0261) 7511358 / 7594428.

Ha fallecido en la paz del Señor:

ÉNDER RAMÓN MEDINA MORILLO

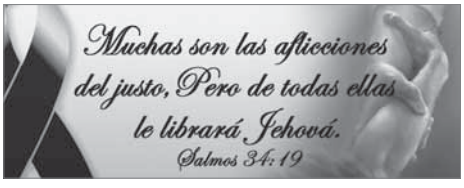
(Q.E.P.D.)

Su madre: Mary Francisca; su esposa: Esther León; sus hijos: Énder Júnior, Énder Segundo, Mariendy Medina, Endry Negrete y Marienny M.; sus hermanos: Petra Morillo, Duchi, Filo y Elsi; sus nietos: Pamela, Valerith, Cristhel, Junetzy, Juan Diego, Cristy, Leandro, Jhovani, Paula, Ingnacio, Neomar y Millan Andrés; demás familiares y amigos le invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09/12/2016. Hora: 11:00 a. m. Cementerio: San Sebastián. Funeraria: San Alfonso. Dirección: Altos de Jalisco. av. 15, casa 44-85.

PAZ A SUS RESTOS

Capillas Velatorias San Alfonso

Capillas Velatorias San Alfonso, C.A. Calle 70 entre Av. 25 y 26 al lado de la Iglesia San Alfonso. Telf. (0261) 7511358 / 7594428.



SERVICIOS FUNERARIOS
IDELMO PEÑA SRL

Ha fallecido cristianamente en la paz del Señor:

Ángel Ramón Sánchez

(Q.E.P.D)

Su compañera: Socorro Mangual (+); sus padres: Ángel Sánchez (+) y Ángela Quintero (+); sus hermanos: María Ortega, Luis, Eduviges, Eliseira (+), Cruz, María Dolores, Gabriela, Hilda Quintero, Julio, Enilda Sánchez; sus hijos, nietos, primos, sobrinos, cuñados, vecinos, amigos y demás familiares le invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09/12/2016. Hora: 02:00 p. m. Dirección: Sector El Chorro II, calle 8 Santa Cruz de Mara. Cementerio: Guareira, Santa Cruz de Mara.

PAZ A SU ALMA

Asistido por: Servicios Funerario Idelmo Peña SRL

SERVICIOS FUNERARIOS ACOSTA C.A.

"EL GRUPO ACOSTA INTERNACIONAL"

HA PARTIDO CON EL SEÑOR :

REINIER ANTONIO TORRES SÁNCHEZ

Q.E.P.D.

Sus padres: Binicio Torres y Blanca Sánchez; su abuela: Aura Torres; su esposa: Keilybeth Piñeiro; su hija: Reikelis Torres; sus hermanos: Richard Torres, Vinicio Torres y Carlos Torres; sus hermanos políticos; sus tíos: Maruja Sánchez, Betty Sánchez, Wuer Sánchez, Antonio Sánchez, Osneida Torres, Mística Torres, Noleida Torres, Andrés González, Ana González, Carlos González, Teresa González, Deisy González y Mística González; sus sobrinos; sus primos, demás familiares y amigos los invitan al acto del sepelio que se efectuará hoy: 09-12-2016. Hora: 11:00 a. m. Cementerio: El Edén. Dirección: Urb. La Popular, Calle 169 sector 12 Vereda 17, Municipio San Francisco.

PAZ A SU ALMA

SERVICIOS FUNERARIOS ACOSTA C.A
NO TENEMOS LÍMITE DE FRONTERAS EN LO INEVITABLE
CALLE 60 Nº 28-24 LA LIMPIA DETRÁS DE TOSTADAS EL RELOJ.-
TELFAX: (0261) 7517751 – 0424-6980430 – MARACAIBO- EDO. ZULIA
DISTRIBUIDORA Y FLORISTERÍA BETZABETH (DISFLOBECA)

SALMO XXIII
JEHOVÁ ES MI PASTOR NADA ME FALTARÁ EN LUGARES DE DELICADOS PASTOS ME HARÁ DESCANSAR; JUNTO A AGUAS DE REPOSO ME PASTOREARÁ. CONFORTARÁ MI ALMA.

"Para el que cree todo es posible"

Ha fallecido en la paz del Señor :

DELCY JOSEFINA DE LOS DOLORES RÍOS DE FRANCO

(Q.E.P.D.)

Su esposo: Rafael Franco (+); sus hijos: Gustavo, Guillermo, Gerardo, Rosagel y Rafael; sus hermanos, sobrinos, nietos, bisnietos; demás familiares y amigos invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09/12/2016. Hora: 1:00 p. m. Dirección: Capilla Salón Verde, Exequiales San José. Cementerio: El Edén.

PAZ A SU ALMA

Av. 65 con calle 19 diagonal al colegio La Presentación
Tlfs.: 0261-7511069 / 04146965711 / 0424 6583233
E-mail: exequialesanjoseca@gmail.com

Ha fallecido en la paz del Señor :

MIGUEL ÁNGEL GÓMEZ VELÁZQUEZ

(Q.E.P.D.)

Sus padres: Maribel Velázquez; hermanos: Mariangeli y Ángel Manuel; tíos: Lenis, Menejo, Luis, Andrés, Mirian, Carmen; demás familiares y amigos invitan al acto de sepelio que se efectuará hoy 09-12-2016. Cementerio: San Francisco de Asís. Hora: 12:00 m.

PAZ A SU ALMA

Av. 65 con calle 19 diagonal al colegio La Presentación
Tlfs.: 0261-7511069 / 04146965711 / 0424 6583233
E-mail: exequialesanjoseca@gmail.com

VERSIÓN FINAL

EL DIARIO PLURAL DEL ZULIA

MARACAIBO, VENEZUELA · VIERNES, 9 DE DICIEMBRE DE 2016 · AÑO IX · Nº 2.941 CIRCULACIÓN VERIFICADA POR EL COMITÉ CERTIFICADOR DE MEDIOS ANDA-FEVAP PV JUSTO LUNES A DOMINGO BS. 150,00

DETIENEN A EXTORSIONADOR DENTRO DEL HUM

A Joel Ipuana lo detuvieron en flagrancia cuando pretendía recibir dinero como parte del pago de una extorsión que hizo a la madre de un paciente que necesitaba ser operado de emergencia. "Nosotros llegamos al señor porque trabaja en el departamento de ayuda al indígena del hospital y nos dijo que no había cupo hasta enero pero si le pagábamos 250 mil bolívares el gestionaba la operación", dijo la denunciante.

Accidente

Perece niña de 23 meses tras explosión

El cuerpo de la niña fue ingresado a la morgue de LUZ **Foto: Eleanis Andrade**

▸**María José Parra** |

Andrea Liz González González, de 23 meses, murió a las 7:30 p. m., del pasado miércoles, dentro de su humilde vivienda en el sector Potrerito, en la Cañada de Urdaneta, tras una explosión.

Su madre la dejó dormida mientras compraba comida a escasos metros, el ventilador de la habitación hizo cortocircuito, e iniciaron las llamas, una fuga en la bombona de gas causó la explosión donde pereció la niña.

Sur del Lago

Lo matan dentro de su residencia en Colón

▸**María José Parra** |

Dos antisociales entraron arbitrariamente a la morada de Marcos Benítez López, de 58 años, en el sector Cayo Negro, del municipio Colón y sin mediar palabras desenfundaron un arma de fuego con la que apuntaron en tres oportunidades a López. Una bala en el área maxilofacial, otra alojada en su ojo y una última directo en la cabeza fueron las causantes de terminar con la vida de Benítez.

COL // Luis Viloria, de 31 años, recibió cinco disparos al salir de un preescolar

Ultiman a jefe de Municipio Escolar

Una docente resultó herida. Viloria es recordado como un hombre intachable. El Cicpc presume la venganza

▸**Fabiana Heredia** |
Corresponsal Costa Oriental del Lago

Cuando salía de una reunión de trabajo fue ultimado de cinco disparos, a la 1:20 de la tarde de ayer, Luis Viloria, de 31 años, jefe del Municipio Escolar en Simón Bolívar.

Trascendió que varios sujetos le propinaron múltiples impactos de bala a las afueras del centro de educación inicial Sara Montiel Urribarrí, en la avenida principal de Campo Altamira, sector Tía Juana, diagonal al Pdval, en el municipio Simón Bolívar, de la Costa Oriental del Lago (COL).

Viloria se encontraba saliendo de una reunión con una docente en su vehículo modelo Getz, color gris, cuando unos sujetos desconocidos a bordo de un auto descendieron y sin mediar palabras le dispararon.

El cadáver quedó tendido en el pavimento del lado del copiloto. **Foto: Fabiana Heredia**

Luis Viloria (31)

Su compañera de trabajo, Mariela Colina, fue alcanzada por una bala, que le dejó una herida en el costado de una axila presuntamente de gravedad. Mientras que el cuerpo de Viloria quedó sin signos vitales tendido en el pavimento del lado del copiloto de su carro.

Luis Viloria tenía poco tiempo de ser juramentado como jefe del Municipio Escolar en Simón Bolívar y en su corta gestión logró destituir a dos directores, además había prescindido de varias docentes por no cumplir los horarios.

"Era un hombre regio y le gustaba la responsabilidad entre los docentes, además de tener un curriculum intachable", informaron varias maestras presentes en el lugar.

Viloria residía en el sector San Isidro, en Colinas de Bello Monte del mismo municipio.

Crimen

Asesinan a empleado de Pequiven en La Chamarreta

▸**María José Parra** |

Cinco tiros recibió Jonathan Enrique Valbuena, de 38 años, luego de que un hombre armado ingresara a su casa a las 12:00 a. m., de este jueves y le disparara, sin cruzar palabras, causándole la muerte. Un amigo del fallecido, quien lo acompañaba mientras tomaban bebidas alcohólicas, también resultó herido.

Valbuena, en compañía de familiares y vecinos, decoraba el sector cuatro, de la urbanización La Chamarreta. Luego de que todos regresaran a sus viviendas, Valbuena y Gilson Jhon Moreno, de 37 años, decidieron quedarse dentro de la casa de la víctima. En el frente se estacionó un Aveo, color azul, de donde descendió un joven, quien entró a la propiedad y efectuó los disparos. Vecinos trasladaron a los heridos a la Clínica Los Olivos. Moreno se recupera progresivamente.

BREVES

Acribillan a vigilante al resistirse al robo

María José Parra // La madrugada de este jueves cuatro delincuentes ingresaron en las instalaciones de la empresa Genotec, ubicada en el municipio Baralt, con la finalidad de robar. Nueve empleados fueron sometidos, uno de ellos de nombre José Enrique de la Oz Urbina, de 32 años, se resistió a entregar sus pertenencias, por lo que recibió cinco impactos de bala en el área femoral, y un tiro en la cabeza que originó su muerte.

Tirotean a tres amigos

María José Parra // La noche del miércoles Francisco Javier Delgado, de 29 años, resultó herido de gravedad, cuando fue sorprendido por cuatro delincuente en la avenida 51 del sector San Sebastián.

En el hecho resultaron heridos Jecksy María Álvarez, de 27 años y Marvin Enrique Borrego, de 24.

Los tres baleados fueron llevados de emergencia al Hospital General del Sur. Delgado murió a los minutos de su ingreso.

Liceísta agredido será operado hoy

María José Parra // La operación de fémur para el liceísta, de 13 años, que fue agredido en la Unidad Educativa Estadal FVM está pautada para hoy.

Su progenitora afirmó que el Sistema Regional de Salud solo colaboró con dos jeringas, y que los representantes del plantel visitaron al menor con plan intimidante para que "dijera la verdad", expresó que fue excluida de una reunión extraordinaria.

LOTERIAS

TRIPLE TÁCHIRA

A	B	TRIPLE ZODIACAL
01:15PM	287	445	01:15PM	813	ARI
04:45PM	056	076	04:45PM	229	CÁN
07:20PM	580	670	07:20PM	891	GÉM

CHANCE TÁCHIRA

A	B	CHANCE ASTRAL
01:00PM	867	341	01:00PM	523	ESC
04:30PM	235	451	04:30PM	095	GÉM
08:00PM	139	947	08:00PM	708	PIS

TRIPLE ZULIA

A	B	TRIPLETAZO
12:45PM	175	414	12:45PM	208	CAP
04:45PM	944	859	04:45PM	250	PIS
07:45PM	166	935	07:45PM	535	SAG

MULTI TRIPLE

A	B	MULTI SIGNO
12:40PM	300	934	12:40PM	457	ACU
04:40PM	586	094	04:40PM	236	TAU
07:40PM	173	656	07:40PM	110	ESC

TRIPLE LEÓN

A	B	TRIPLETÓN
12:30PM	447	579	12:30PM	943	VIR
04:30PM	705	542	04:30PM	425	ACU
07:45PM	244	486	07:45PM	626	ARI